

Retiŕuhu Hin Iesu Kŕisto
John
Mo Ulia
Puku Nike

John mo vujangia vara Iesu Kŕisto enia ‘Reti non God’ sei mo vai na hinau tari la lo toho (1.3–4). Mo vujangia vara John Tamlohi Paptijo mo levosahia vara enia ‘Natu Sipsip non God tataholo, enia natu, i pa lavi naŕihi na hehe nona tamlohi na varama’. (1.29) Philip mo vereea mara Iesu enia haratu Moses mo lo vereea mara i pa mai (1.45).

John mo vujangia vara Iesu enia sava tamlohi, ale nona vavahinau sohena, la vujangia vara enia God mo mai tamlohi.

Matamata Mo Limaravrua Non Iesu:

1. Mo posi na wai mo mai waen (2.1–12)
2. Natun tamlohi tavera Capernaum mo mele ŕuhu (4.43–54)
3. Tamlohi rojoa matea Bethzatha mo mele ŕuhu (5.1–47)
4. Iesu mo vahani na tamlohi (6.1–15)
5. Iesu mo hahau na pusa tasi (6.16–21)
6. Tamlohi matavuso matea (9.1–41)
7. Lazarus mo mele mauri (11.1–57)

‘Enau na’ Reti non Iesu mo limaravrua

1. Enau na pereti mata mauri (6.35, 51)
2. Enau na malarani mata varama (8.12)
3. Enau na matarua (10.7, 9)
4. Enau na tavui sipsip ŕuhu (10.11, 14)
5. Enau na sauteterahi peresi na mauri (11.25)
6. Enau na malele, retivaraŕuhu peresi na mauri (14.6)
7. Enau na asi grape varaŕuhu (15.1)

John mo uli puku nike matan vara ha pa efi tau na nomim rasua hin Iesu vara enia Křisto atu, Natun God. Vara ha tau nomim rasua hinia ha pa lavi na mauri varařuhu. (20.31)

‘Matan God mo opoi na tamlohi na varama sohen harihi: mo sile Natuna sei enia vorahese, vara sava tamlohi mo rasua i pa sopo vano na komo, pani i pa lavi na mauri tui.’ (3.16)

Hin Puku Nike

1. Iesu enia Reti non God (1.1–18)
2. Vujangi non John Tamlohi Paptijo (1.19–34)
3. Iesu mo viřoni na nona tamlohi usuri (1.35–51)
4. Tatua matamata tavera Iesu mo lo vaira (2.1–12.50)
5. Isoiso wik non Iesu; nona mateia (13.1–19.42)
6. Iesu mo turu na mateia (20.1–10)
7. Iesu mo pala isana nona tamlohi usuri (20.11–21.25)

Iesu Enia Reti Non God

¹ Tuai tiroma, Reti atu mo pete toho moiso. Mo lo toho peresi God, ale Reti sei enia God tataholo.

² Tuai tiroma, enia mo lo toho peresi God, ³ ale hinia, God mo vai na hinau tari, mo sopo te hinau hatea vara mo sopo vaia hinia. ⁴ Pulo mauri mo lo toho isana. Mauri atu enia mo lavi na malarani mo mai isana tamlohi. ⁵ Malarani atu mo sasarami na řořoha. Rořoha atu mo sopo efi turuhoroa.*

God Mo Rule John

⁶ God mo řule na tamlohi matea mo mai, hijana John. ⁷ Enia mo mai mo sohena tuetueni matea

* **1:5:** turuhoroa: teni ‘hitevosahia’.

vara i vereuli na tamlohi hin malarani atu. Mo vereva matan vara tamlohi tari la pa rasu malarani atu. ⁸ Tuetueni atu enia mo sopo malarani atu, pani enia mo mai vara i vereuli malarani atu.

Malarani Mata Varama

⁹ Malarani atu mo mai na varama, enia mo malarani varařuhu. Malarani varařuhu atu mo sile na malarani vara tamlohi tari la pa levosahia.

¹⁰ Hina purongo vara God mo vai na varama hinia, pani varama mo sopo hitevosahia. ¹¹ Mo mai na nona varama, isan la tavitavuina tataholo, pani la řohu hinia. ¹² Pani isan la haratu la lavia, la rasu na hijana, ale enia mo tinařihira vara enira la pa eři mai natun God. ¹³ La mai natun God mata masalon God hasena. La sopo mai natun God na posposi tamlohi mo vora teni na masalo tamlohi.

Reti Atu Mo Mai Tamlohi

¹⁴ Reti sei mo mai tamlohi, mo lo toho peresiřa. Kama hite na hina řuhuřuhu matuvana na maurina moiso, hina řuhuřuhu matuvana non haratu hasena enia mo tai isan Tama, enia pulo řomřuhu, ale enia pulo retivarařuhu.

¹⁵ John mo ulu aulu mara, “Hara sei natu, na lo vereva vara i pa mai hitahu hiniãu, enia mo aulu hiniãu, matan enia mo lo toho tiroma tuai hiniãu.”

¹⁶ Matan nona tavitav mo tavera, ale enřa mo isoiso řa lo lavi na nona otori řuhu matuvana, ale matana, nona řomřuhu mo lo mařivisihiřa la lo masurere hiniřa, ¹⁷ matan Moses mo sileřa na Leu, pani řomřuhu peresi na retivarařuhu la tai isan İesu Křisto. ¹⁸ Te tamlohi mo sopo lo hite God hin te pongi, pani haratu enia God sei mo lo toho

na tavalun Tama, enia mo vujangia isařa vara God enia mo sohena sava.

John Tamlohi Paptijo

(Mt 3.1–12; Mk 1.1–8; Lk 3.15–17)

¹⁹ Hin rani atu tamlohi tatavera nona Jew la řule na přis peresi na tatua vao Levi enira tuetueni nona přis la lo toho Jerusalem vara la mai la usia isan John vara, “Engko natu Křisto atu teni mo vono?” Ale John mo řaramira, ²⁰ mo sopo vunvunia, mo taviti isara mara, “Enau mo sopo Křisto atu!” ²¹ Ale la usia isana lara, “Ale o to verea vara, engko hare? Engko Elijah teni mo vono?”† Pani mo řaramira mara, “Mo vono, mo sopo enau.” La mele usia lara, “Engko natu, přočet atu teni mo vono?” Mo mele verea isara mara, “Mo vono.” *Deut 18.15, 18; Isa 40.3*

²² Ale la verea isana lara, “Engko hare? O vere kamam hinia matan kama pa eři řarami la haratu la lo řule kamam. O to vere kamam hiniho vara engko hare.” ²³ John mo verea sohen přočet Isaiah mo vereamara,

‘Enau leo atu mo lo ulo na jara hasetoho, ha vasahi na malele matan vara Moli God i pa hahau hinia!’ *Isa 40.3*

²⁴ Ale tatuara la mai isana enira la tai na vao Pharisee. ²⁵ La mele usi John hinia lara, “Kama rongoho moiso vara engko mo sopo Křisto atu, teni Elijah teni přočet atu Moses mo verea vara i pa mai, ale vara mo sohena, mata sava ko lo paptijo na tamlohi?” *Deut 15.15–18*

† **1:21:** Elijah: tavgavin Israel la levosahia vara Moses mo verea tirona vara tamlohi matea God mo viřonia vara i pa pala isara hin te rani.

²⁶ John mo řaramira mara, “Paptijo nike, enau na lo vaia na wai purongo, pani matea mo lo turu na livuhamim moiso kamim ka sopo lo hitevosahia, ²⁷haratu sei i pa mai usuriau enia mo aulu hiniau, ale enau na sopo tataholo vara a uli nařihi na asi eve palona.” ²⁸La hinau sei la masese na taon Bethany, tavalu vano na wai Jordan. Hin jara atu John mo lo paptijo na tamlohi ea.

Iesu Enia Natu Sipsip Non God

²⁹ Mo mele rani sahe, John mo hite Iesu mo lo hahau mo lo mai isana, mo vereea isan vao atu mara, “Eh! Ha kilau vano sevano isan tamlohi sei mo lo mai. Enia natu, Natu Sipsip non God tataholo, enia natu, i pa lavi nařihi na hehe nona tamlohi na varama. ³⁰Enau na pete vere kamim hinia moiso vara, ‘Tamlohi matea i pa mai hitahu hiniau mo aulu jea hiniau!’ matan mo lo mauri mo lo toho moiso tiroma na noku pongi vora.’ ³¹Enau na sopo hitevosahia vara enia hare, pani enau na mai na lo paptijo na wai matan vara enia i pa pala isan Israel.”

³² Moiso, John mo lo vereulia mara, “Na hite Tanumen God mo tai aulu na tuka sohena vom- ahe matea, mo tau hinia. ³³Tiroma na sopo hitevosahia vara enia hare, pani haratu sei mo řuleau vara a paptijo na wai mo vereau hinia mara, ‘Vara o hite na Tanume Tapu i sevuti i tau na tamlohi matea, tamlohi atu natu, ko lo kilau matana. Enia haratu i pa řuřuni na tamlohi na suihan Tanume Tapu.’ ³⁴Matan na hitea moiso enau a eři vereea kamim hinia vara varařuhu haranike natu, enia Natun God.”

Andrew Enia Peter La Hite Iesu

³⁵ Mo mele rani sahe, John mo lo turu atu mo lo sorasora peresi na nona tamlohi usuri mo rua hin jara atu. ³⁶ Moiso, John mo hite Iesu mo lo hahau na tavalura, moiso John mo vereia isara mara, “Ka hite tamlohi sevano, enia natu, enia Natu Sipsip non God tataholo.” ³⁷ Tamlohi usuri non John lara la rongoa, la vano vahatea vara la pa usuri Iesu.

³⁸ Moiso Iesu mo posi vano isara mo hite vara la lo usuria mara, “Ka opoi na sava?”

La řaramia lara, “Rabbi, imam mo lo toho epu?” Ale řaramin hija nike ‘rabbi’ enia ‘tija’. ³⁹ Moiso mo vereia isara mara, “Ha mai, ha pa hitea.” La vano enira tolu Iesu la hite jara atu Iesu mo lo toho ea. Matan alo mo vati na ravravi moiso, ale la lo toho peresia mo sinai mo ravravi jea.

⁴⁰ Vonara matea atu sei mo rongo John mo lo verera hin Iesu, ale mo usuria enia Andrew, vorain Simon Peter. ⁴¹ Hinai tiroma Andrew mo vaia mo vano vara i ale tavaina Simon vara i vereia isana vara, “Kama hite tamlohi atu, enia natu pa Tamlohi Jujuri atu!” Tamlohi Jujuri na leon tavitavin Israel řaramina enia ‘Křisto’ na leo mara Greek.

⁴² Andrew mo vereia isana moiso mo lavia mo mai isan Iesu. Moiso Iesu mo vereia isana mara, “Engko Simon natun John, pani nake a pa tau na hijam vara Cephas.” Raramin hija sei ‘Cephas’ enia ‘Peter’.

Iesu Mo Tovi Philip Peresi Nathanael

⁴³ Mo mele rani sahe Iesu mo vano Galilee. Mo tapai Philip ea, ale mo vereia isana mara, “O pa mai noku tamlohi o usuriau!” ⁴⁴ Philip mo tai hin taon sei Bethsaida, jaran Andrew enia Peter. ⁴⁵ Philip

mo malue vara i ale Nathanael, moiso mo vereaa isana mara, “Kama tapai pa tamlohi tataholo atu sei Moses mo lo ulia na Leu, ale p̄ovet sohena la uliuli matana vara i pa mai.† Kama hitea enia mara Nazareth, natun Joseph, hijana Iesu.”

⁴⁶ Pani Nathanael mara mo rongoa mo vereaa mara, “Nazareth! I vono! Sava hinau i řuhu i eři malue hin jara atu?”

Philip mo řaramia mara, “O mai, o pa hitea engko hasem.”

⁴⁷ La pa lo mai, Iesu mo hitera, mo vereaa isan Nathanael mara, “Varařuhu, na lo hite na tamlohi matea enia mahapin Israel tataholo matea, mo sopo te halu hinia.” ⁴⁸ Ale Nathanael mo usia mara, “Pani engko ko levosahiau sohena sava?”

Iesu mo řaramia mara, “Hin rani atu Philip mo sopo lo vano matam, enau na pete hiteho moiso, ko lo sakele na malumalu pulo fig vipahai atu.”

⁴⁹ Nathanael mo řaramia mara, “Tija, engko Natun God tataholo! Engko Supe non Israel!”§

⁵⁰ Iesu mo řaramia mara, “Enau na vereaa purongo vara na hiteho ko lo sakele na pulo fig matea, moiso vahatea purongo ko rasuau, pani o pa mele hite na hina mařurahi matuvana, la pa jeu haratu sei ko lo hitera! ⁵¹ Varařuhu na vereaa isamim mo isoiso, ha pa hite tuka i roi, moiso ha pa

† **1:45:** la ulia: Reti sei řaramina enia Retiulia tuai la ulia matařa.

§ **1:49:** Nathanael mo hutua matan Iesu mo sopo hitea na matana, matan Nathanael mo sopo toho hin te jara mariviti isan Iesu.

hite na angelo non God la pa lo mai, la pa lo sahe aulu, moiso la pa lo sevuti isan Natun Tamlohi.”*

2

Lahi Matea Cana

¹ Rani mo tolu mo vano moiso, ale tinan Iesu mo lo toho na lahi matea na taon matan Cana na jara Galilee. ² La usi Iesu tolu na nona tamlohi usuri vara la pa mai hin lahi atu.

³ Pani hin rani atu waen mo isoiso, mo sopo mele tea. Tinan Iesu mo vere Iesu hinia mara, “Mara waen mo isoiso, mo sopo mele tea.” ⁴ Iesu mo řaramia mara, “Eh, nana, mo sopo te nořa hinau hinia, matan noku rani mo sopo lo mai.”*

⁵ Tinana mo vere a isan la tamlohi tuetueni hin jara atu mara, “Ha vai na sava hinau i pa vere a isamim.”

⁶ Moiso mo kilau vano mo hite na jara wai tatavera mo limarave la vaira na lepa; Jew la lo utu na wai loso mata nora lotu hinira. La eři tau na wai i tikeli 50 lita hinira hatehateahi. ⁷ Iesu mo vere a isan la tamlohi tuetueni atu mara, “Ha mařivisira na wai!” Ale la vaia sohena, ⁸ ale mo vere a isara mara, “Ha rengi tea, ha silea isana tamlohi tavera mata hanhani vara i inu rongorongoa.”

Ale la vaia sohena mo vere a. ⁹ Pa tamlohi sei mo lo kilau na hanhani mo rongoa vara waen, pani enia mo sopo levosahi te hinau hinia, pani tamlohi

* **1:51:** la pa lo mai, la pa lo sahe aulu: Na rani Jacob mo rovo isan Esau, mo mavuho mo hite na angelo la lo mai, la lo sahe aulu na tuka na lada matea. * **2:4:** noku rani: rani sei vara tamlohi la pa hitevosahia vara Iesu enia Natun God tataholo. Hite: Jn 12.23.

tuetueni purongo enira la levosahia, ale mo vano mo tovi pa tamlohi atu vara i pa lahi mo mai isana, ¹⁰ mo vereia isana mara, “Tarea na lahi, tamlohi lahi mo lo sile na waen řuhu mo memeje tiroma vara tamlohi la pa putu makomona hinia, moiso i pa sile na waen mo sopo řuhu jea, pani engko ko tau na waen řuhu sei vara řa pa inua hitahu!” ¹¹ Matamata tavera atu enia tiroma matamata tavera Iesu mo vaia, ale mo vaia na taon Cana na jara Galilee.† Iesu mo vuhesi na nona suiha řuhuřuhu isana nona tamlohi usuri ea, ale la tau na nora rasua hinia. ¹² Hitahun haratu Iesu mo sahe Capernaum peresi tinana, la tasina tolu na nona tamlohi usuri, vara la pa toho atu te makomo rani.

Iesu Mo Rohi Na Temple

(Mt 21.12–13; Mk 11.15–17; Lk 19.45–46)

¹³ Nake mo lo mai mariviti mata hanhani tavera nona Jew la tovia Passover, ale Iesu mo sahe Jerusalem matana. ¹⁴ Iesu mo unu na Temple mo hite na vao tamlohi matuvana la lo hařehi na buluk, sipsip peresi na vomahe mata malamalai ea. Ale mo hite na tamlohi mata jenjen mania la lo jeni na mania na mania mata silesilea na lolo Temple, la lo sakele na nora tep. ¹⁵ Moiso mo vai na maja na oti asihai, mo levuti nařihira peresi na pulara maji mo isoiso na lolon Temple atu. Mo jarai jovi na nora mania, ale mo tipovi na nora tep.

¹⁶ Isan la haratu la lo hařehi na vomahe mo vereia isara mara, “Ha lavi nařihi la hinau nike! Ha sopo vai na Iman Tamaku ima ařeařehi matea!”

† **2:11:** matamata tavera: matamata atu mo vujangia vara la pa rasu na suihan God mo lo toho hin Iesu.

¹⁷ Nona tamlohi usuri la hitea, la mele řomřomi na sava Retiulia mo verea mara, ‘Noku opoia mata imam mo tavera jea, ale mo joleau vara a kilaua’.

¹⁸ Ale tamlohi tavera nona Jew lara, “O pa eři vai te matamata hatea nakerihi vara kama pa levosahia vara engko natu, tamlohi tataholo sei vara o pa eři vai hinau sei?”

¹⁹ Iesu mo řaramira mara, “Ha kauti Temple nike, moiso na rani i tolu purongo, a pa mele turuhia.”

²⁰ Moiso tamlohi tatavera nona Jew atu la řaramia lara, “La voro Temple nike mata tauni mo ngavulu vati mo limarave (46), pani o pa mele turuhia na rani i tolu purongo sohena sava?”

²¹ Pani Iesu mo lo retireti na epena sohena Temple matea. ²² Hin rani atu mo mele turu na mateia, nona tamlohi usuri la mele řomřomi nona retireti atu, ale la rasu na Retitapu peresi na retireti non Iesu.

Iesu Mo Levosahi Na Tamlohi

²³ Hin rani atu Iesu mo lo toho Jerusalem na hanhani Passover, vao tavera la rasua vara enia tamlohi atu la lo kilau matana, matan la hite na matamata mo lo vaira. ²⁴ Pani Iesu mo sopo rasura matan mo levosahi na sava mo lo toho na mapura.

²⁵ Tea i sopo eři vereulia isana vara tamlohi la sohena sava. Enia mo levosahira moiso.

3

Nicodemus Mo Mai Isan Iesu

¹ Ale tamlohi tavera matea na vao Pharisee hiana Nicodemus, enia tamlohi aulu matea nona Jew, ² mo mai isan Iesu na vutepongi matea mo

verea isana mara, “Tija, kama levosahia vara God mo řuleho vara o vujangi kamam, matan mo sopo te tamlohi hatea vara i eři vai na matamata vara God mo sopo toho isana.”

³ Iesu mo řaramia mara, “Varařuhu na vereho hinia, vara tamlohi la sopo lavi na vora paro tiroma,* la pa sopo eři hitevosahi mauri atu God mo aulu hinia.”

⁴ Nicodemus mo usia mara, “Pani tamlohi mo vajiaha moiso i pa mele vora sohena sava? I pa eři mele unu na pangen tinana vara i pa mele vora teni i vono?”

⁵ Iesu mo řaramia mara,
 “Varařuhu, varařuhu na vereea isam vara te tamlohi i sopo vora na wai peresi na Tanumen God, i pa sopo eři unu hin mauri atu God mo aulu hinia.
⁶ Tamlohi la sile na mauri tamlohi isan natura, pani Tanumen God mo lo sile mauri atu mo tai isana. ⁷ Ha sopo mařurahi hin noku reti sei, na lo vereea isam vara ha pa lavi vora paro atu mo tai na tuka. ⁸ Tanumen God hasena mo lo sile na mauri paro. Tanumen God mo sohena langi sei mo lo sere mo vano na jara mo opoia, ko rongoa, pani ko sopo levosahia vara mo tai epu teni na sava jara mo lo vano ea.”

⁹ Nicodemus mo usia mara, “La hinau sei la pa sohen haratu sohena sava?”

¹⁰ Iesu mo řaramia mara,
 “Engko natu, tija nona tavguvin Israel, pani ko sopo lo levosahi la hinau sei mata sava?
¹¹ Varařuhu na vereea isam, kama lo vereuli na sava kama levosahira, matan kama hasemam hitera, pani ka sopo rasu nomam vereulia sei. ¹² Vara

* **3:3:** vora paro: vora atu mo tai aulu.

a vere kamim na hinau mata varama, pani ha sopo rasuau, ha pa rasuau sohena sava vara a vere kamim na hinau matan na tuka? ¹³Tea mo sopo lo sahe na tuka, ale i mele sinai, pani Natun Tamlohi hasena, enia mo tai atu mo sinai nike. ¹⁴Sohen tuai Moses mo tahe na mata mo vaia na bronze na tano koru, ale sohen haratu natu la pa tahe Natun Tamlohi aulu,† ¹⁵vara sava tamlohi mo tau na nona rasua isana, enia i pa lavi na mauri tui.

¹⁶Matan God mo opoi na tamlohi na varama sohen harihi: mo sile Natuna sei enia vorahese, vara sava tamlohi mo rasua i pa sopo vano na komo, pani i pa lavi na mauri tui. ¹⁷Matan God mo sopo řule Natuna na varama vara i ari na tamlohi, mo vono. Mo řulea vara i jurira hinia. ¹⁸Haratu mo rasu na Natun God enia i pa sopo lavi na talai, pani isan la haratu la sopo rasua, God mo pete tau na nora talai moiso matan la sopo rasu na hijan Natun God vorahese.

¹⁹Pulo nora talai mo sohen harihi: matan malarani mo mai na varama, pani tamlohi la opoi na řořoha mo tavera mo jeu na malarani matan nora vavahinau la hehe. ²⁰Pani la haratu la lo vai na hehe la pa sopo eři mai na malarani, la řohu vara la mai na malarani matan vara i vono, malarani i pa vuhesi na nora hehe. ²¹Pani la haratu la lo oloolo na retivarařuhu na maurira, enira la pa mai na malarani, matan vara i vujangia vara nora vavahinau la tai isan God.”

† **3:14:** mata mo vaia na bronze: hin pongi atu tuai God mo sile na talai isana tadvavin Israel. Mo sohai na mata vara la hatimateira. Moses mo vai na mata na bronze aen mo tahea aulu matan God mo vereea mara, vara tea i kilau sahe isana i pa mele řuhu, ale la haratu la rasua la mauri.

John Mo Vereuli Iesu

²² Hitahun harihi, Iesu tolu na nona tamlohi usuri, la mai na jara Judea. Enia mo lo toho peresira makomona, ale mo lo paptijo na tamlohi.

²³⁻²⁴ Hin rani atu la sopo lo tau John na ima řilangi, enia mo lo paptijo na tamlohi la lo mai isana na jara Aenon mariviti Salim mata wai mo mařivi ea.

²⁵ Hin rani atu tamlohi usuri non John la lo vasvas peresi na Jew matea mata nora posposi mata hoje vara la vokevoke.† ²⁶ Ale la mai isan John la vereea isana lara, “Tija, pa tamlohi atu ko lo vereea hin rani atu, na tavalu wai Opae Jordan, nakerihi mo lo paptijo na tamlohi, moiso tamlohi tari la lo marongia.”

²⁷ John mo řaramira mara, “Tea i sopo eři vai te hinau hatea, pani vara God mo tinařihia, enia i pa eři vaia. ²⁸ Kamim ka levosahi na sava na pete vereea isamim moiso vara enau, mo sopo Křisto atu, pani God mo řuleau vara a mai tiroma hinia.

²⁹ Ka sopo levosahia vara tamlohi i pa lahi natu, mo lahi na hařai, pani tapalan tamlohi atu mo avulahi vara mo rongu na leona, ale vara i turu mariviti isana. Enia natu, noku avulahi tavera mo vano sohena natu. ³⁰ Enia hijana i pa mai i mele aulu jea, pani hijaku i pa lo sivo atano jea.

Haratu Mo Tai Na Tuka

³¹ Haratu mo tai na tuka, enia mo aulu na tamlohi tari. Haratu mo tai na varama, enia non

† **3:25:** hoje vara la vokevoke: tadvauin Israel tuai la tau na posposi matuvana mata hoje na nora jilivi teni te hinau sohena matan la řomřomia vara God i pa avulahi hinira matana.

varama, ale enia mo efi vere na hinau na varama purongo. Pani haratu mo tai na tuka mo aulu na tamlohi tari. ³² Mo lo vere na sava mo hitera, mo rongora, pani tamlohi la sopo rasua. ³³ La haratu la rasua enira la vere va God enia varaŕuhu. ³⁴ Matan God mo řule Natuna vara i vere na nona reti, matana, mo sile vevuhi na suiha Tanumena isana.

³⁵ Tama sei, mo opoi Natuna, ale mo tau na hinau tari na limana vara i aulu hinira. ³⁶ Haratu mo rasu Natuna mo pete lavi na mauri tui moiso. Pani haratu mo sopo oloolo hin Natuna, i pa sopo efi lavi mauri tui atu, matan talai lolokoru non God mata hehe mo lo toho isana.”

4

Hařai Mara Samaria Matea

¹ Na rani Iesu mo levosahia vara Pharisee la rongoa moiso vara tamlohi la lo usuria, la jeu la haratu la lo usuri John, ² mo řuhu vara ha levosahia vara Iesu hasena mo sopo paptijo na tamlohi, pani nona tamlohi usuri hasera la lo paptijo na tamlohi, ³ ale matana, Iesu mo malue Judea mo mele vano Galilee.

⁴ Hin rani atu mo lo hahau roto Samaria, ⁵ mo hahau mo mai Samaria na taon matan Sychar mariviti hin lepa atu sei tuai Jacob mo silea isan natuna Joseph. ⁶⁻⁸ Wel atu Jacob mo helia tuai mo pa lo toho ea, ale Iesu mo sakele na tavaluna matan mo hahau jara peravu mo malokoloko.

Ale na livuha rani, tamlohi usuri non Iesu la vano vara la voli te hanhani na taon. Hařai mara Samaria matea mo mai vara i utu te wai na wel. Iesu mo usia isana mara, “O efi utu te maku wai?”

⁹ Hařai atu mo řaramia mara, “Engko Jew matea, ale enau hařai mara Samaria! Vara sava engko ko usiau vara a utu te mam wai?” Mo usia sohena matan mara Judea peresi na mara Samaria la lo hitelehilehira.

¹⁰ Moiso Iesu mo řaramia mara, “Engko ko sopo levosahi na sava God mo opoia vara i silea isam. Ale engko ko sopo levosahia vara harepu nahai mo lo usiho na wai mata i inua. Vara o pa lo levosahia, o pa usiau na wai sei mo sile na mauri.”

¹¹ Ale hařai atu mo usia isana mara, “Tapala, mo sopo te nom baket, ale wel sei mo sivo atano. O pa eři utu wai atu mo sile na mauri epu? ¹² Pimam Jacob mo heli wel sei matamam, moiso enia peresi na vaona peresi na pulana maji palovati tari la inu hinia. Engko o pa eři jeu na sava Jacob mo vaia?”

¹³ Iesu mo řaramia mo vereea mara, “Tamlohi tari la lo inu wai sei la pa mele mařohu. ¹⁴ Pani la haratu vara la inu na wai a pa silea, la pa sopo eři mele mařohu na rani sei la pa mai. Wai atu a pa silea enia patu wai sei mo sile na mauri tui.”

¹⁵ Ale hařai atu mo řaramia mara, “Tapala, o sileau a inu wai atu matan vara a sopo mele mařohu vara a pa mele mai hin wel nike.”

¹⁶ Ale Iesu mo vereea isana mara, “O vano o lavi tuam i mai.”

¹⁷ Hařai atu mo řaramia mara, “Enau mo sopo te tuaku.” Iesu mo vereea isana mara, “Ko vereea ko varařuhu, mo sopo te tuam. ¹⁸ Engko ko lahi, ale tuam mo lima moiso, ale nake tamlohi atu ko lo toho peresia enia mo sopo tuam tataholo. Haratu ko vereea mo varařuhu.”

¹⁹ Ale hařai atu mo vereea isana mara, “Moli, na hitevosahia vara engko přovet matea. ²⁰ Pimam

la lo lotu na vutivuti nike,* pani kamim Jew ka vara Jerusalem purongo enia jara tataholo vara tamlohi la lo lotu ea.”

²¹ Ale Iesu mo vereia isana mara, “O rasuau, pongi matea mo lo mai vara ha pa sopo mele lotu Tama hin vutivuti nike teni Jerusalem. ²² Kamim mara Samaria, ka sopo levosahia varaʻuhu vara ka lo lotu hare. Pani kamam Jew, kama levosahi God atu kama lo lotua. Hin na mahapi Jew God i pa juri na varama. ²³ Pani pongi matea mo lo mai, ale mo tapulo moiso vara la haratu la lotu varaʻuhu, la pa lotu Tama sohena Tanumena mo vujangira na malele retivaraʻuhu. Tama mo lo ale na tamlohi sohen harihi vara la lotua. ²⁴ God enia Tanume, la haratu sei la lotu God la pa lotua sohena Tanumena i pa tiromara vara la pa usuri na malele retivaraʻuhu.”

²⁵ Haʻai atu mara, “Enau na levosahia vara Tamlohi Jujuri i pa mai, enia natu kama tovia Kʻristo. Ale hin pongi atu vara i mai, i pa vere mamahuni na hinau tari isamam.”

²⁶ Iesu mo vereia mara, “Enau natu, tamlohi atu mo lo toho jejeu. Na lo retireti isam nakerihi.”

²⁷ Vahatea atu, tamlohi usuri non Iesu la mele hilu, moiso la maʻurahi tavera maʻan Iesu mo lo retireti peresi na haʻai matea. Pani te vonara mo sopo usia vara, ‘Ko opoi na sava?’ teni ‘Mata sava ko lo retireti isan haʻai nike?’†

* **4:20:** Vutivuti nike: Vutivuti Gerizim, mariviti na taon Shechem. † **4:27:** mo lo retireti peresi na haʻai matea: la ʻomʻomia vara nona tamlohi usuri la hutura hin Iesu matan posposi tavitavin Israel tuai mo sopo tataholo vara te tamlohi vujangi hatea i sorasora peresi te haʻai hasena teni vara Iesu mo lo sorasora peresi na haʻai Samaria enira nora meresahi.

²⁸ Moiso haʻai atu mo tau nona jara wai, ale mo mele maro hilu mo vano na taon. Mo vereea isana tamlohi mara, ²⁹ “Ha mai! Ha hite na tamlohi matea sei mo vereau na hinau tari na vaira moiso. Korong enia natu, Kʻristo atu teni?” ³⁰ Ale tamlohi tari hin taon atu la vano la hite Iesu. ³¹ La hinau atu la lo vano, moiso tamlohi usuri non Iesu la lo vereea isana lara, “Tija, o hani te hinau.”

³² Pani Iesu mo verera hinia mara, “Haku hinau kamim ka sopo levosahia te hinau hinia.”

³³ Nona tamlohi usuri la lo usiusira hinia lara, “Tea mo sile te hanhani isana teni mo vono?”

³⁴ Pani Iesu mo vereea isara mara, “Haku hinau, enia mata a vai na masalon God. Enia natu, mo ʻruleau, ale enau a pa vai vevuhi na nona vavahinau sei mo taua isaku vara a vaira. ³⁵ Ha sopo vereea vara vitu mo vati mo lo toho vara i tikeli na asitauni. Pani enau na lo vere kamim hinia vara ha to kilau vano, ha pa hite vara isa la jea la lo mena mata lavi na asitauni moiso. ³⁶ Tamlohi asitauni la lo lavi na volira, mata la lo vu na vua mata mauri tui. La haratu la lo hapoʻahi na piri peresi la haratu la lavi na vua asitauni la pa avulahi jea na jara matea.

³⁷ Hin haratu reti nike mo varaʻuhu, ‘Hai la hapoʻahi na piri, hai la lavi na vua asitauni.’ ³⁸ Enau na lo ʻrule kamim vara ha pa lavi na vua asitauni na isa sei tamlohi tinapua la vai na voko ʻilangi ea moiso.”

Mara Samaria La Rasu Iesu

³⁹ Vao tavera mara Samaria hin taon atu la tau na nora rasua hin Iesu matan haʻai atu mo vere mara, “Tamlohi nike, mo vereau na hinau tari na vaira moiso.” ⁴⁰ La mai la usia isana vara i lo toho

na taon nona mara Samaria. Ale mo lo toho ea mata rani mo rua.

⁴¹ Ale vao tavera mara Samaria la tau na nora rasua hin Iesu, mata sava la rongoa mo lo vereea.

⁴² La vereea isan haʻrai atu lara, “Kama sopo rasu Iesu matan la hinau atu ko lo vereea isamam purongo, pani matan kama hasemam rongoa, ale kama levosahia mo ʻuhu vara enia natu, Jujuri mata Varama!”

*Tamlohi Tavera Matea Mo Rasu Iesu
(Mt 8.5–13; Lk 7.1–10)*

⁴³ Mo mele rani mo rua tinapua moiso, mo malue mo vano Galilee, ⁴⁴ matan Iesu mo vereea moiso vara tamlohi la pa ololo na pʻrovet na jara tari, pani mo sopo na jarara tataholo, ⁴⁵ ale mo sinai Galilee, ale mara Galilee atu la avulahi na nona mai matan la hite la hinau tari atu mo lo vaia Jerusalem na hanhani Passover ea matan enira sohena la sahe Jerusalem mata hanhani ea.

⁴⁶ Ale hin rani atu mo lo toho Galilee, mo mele hilu mo vano Cana taon sei mo posi na wai mo mai waen ea tiroma. Ale tamlohi tavera matea atu Capernaum natuna mo rojo. ⁴⁷ Pa tamlohi tavera mo rongo vara Iesu mo tai Judea mo mai Galilee moiso, mo vano vara i usia ʻfilangi vara i eʻri vai mamahuni natuna.

⁴⁸ Iesu mo vereea isan tamlohi tavera atu mara, “Kamim tamlohi, i pa sopo te nomim rasua vara ha sopo hite na matamata tavera peresi na hina maʻurahi!”

⁴⁹ Pani tamlohi atu, mo ʻaramia mara, “Moli! O eʻri mai vila? Vara i vono, natuku i pa mate!”

⁵⁰ Iesu mo řaramia mara, “Natum i pa mauri. O mule, o vano isana!” Tamlohi atu mo rasu na sava Iesu mo vereia isana, ale mo tapulo mule.

⁵¹ Te slev non tamlohi tavera atu la tapaia na malele, ale la vereia isana lara, “Natum mo mele řuhu moiso!” ⁵² Mo usira mara, mo mele řuhu nangisa, ale la řaramia lara, “Seserei atu mo malue isana nanovi na matan alo matea.”

⁵³ Vahatea taman uluvou atu mo řomřomia vara matan alo matea nanovi Iesu mo vereia isana mara, “Natum i pa mauri!” Ale tamlohi atu peresi na vao imana la tau na nora rasua hin Iesu.

⁵⁴ Matamata tavera sei enia harua matamata Iesu mo vaia hin rani atu, hitahun haratu mo malue Judea mo vano Galilee.†

5

Tamlohi Rojoa Matea

¹ Hitahun la hinau sei, Iesu mo sahe Jerusalem mata hanhani tavera matea nona Jew. ² Na lolon Jerusalem paltungu tavera matea la vaia mata loloso mo lo toho ea na leon tavitavin Israel la tovia Bethsaida. Mo lo toho mariviti na matarua matea mata sipsip sei la tauhasehira mata mala-malai vara la lo unu na rope Temple atu. Paltungu atu la voro na palapala mo lima mo řalihia.*

³⁻⁴ Tamlohi matuvana la rojo, la haratu la matavuso, la haratu tavalu epera la mate, la

† **4:54:** matamata: o hite reti sei hin jara rihi sei 2.11. * **5:2:** paltungu: peravun paltungu atu 95 metre, ale hin la pongi atu tamlohi la rasua vara wai i vali hin paltungu atu matan la vereia vara angelo matea mo tai na tuka vara i ariaria. Ale haratu mo sevuti tiroma hin paltungu atu i pa mele řuhu.

haratu epera la mate, sohen la papao, la lo juruvi řalihi paltungu sei.

⁵ Na pahisan paltungu tavera atu, tamlohi matea tavalu epena mo mate mata tauni mo ngavulu tolu mo limaravtolu (38).

⁶ Ale Iesu mo hite tamlohi sei mo hitevosahia vara enia tavalu epena mo mate mata tauni matuvana moiso, ale mo usia isana mara, “Eh, ko opoia vara o řuhu teni mo vono?”

⁷ Ale tamlohi atu mo řaramia mara, “Tapala, mo sopo te tapalaku vara i pa eři tauau na lolo paltungu hin rani atu wai mo lo vali. Na vaihitea vara a pa sivo tiroma, pani tamlohi tinapua la lo sivo tiroma hiniau.”

⁸ Iesu mo vereia isana mara, “O lavi na epam o hahau!” ⁹ Vahatea tamlohi atu mo mele řuhu. Mo lavi na epana mo tapulo hahau řalihi. Rani atu hiniau atu mo masese hinia, enia Sabbath matea.

¹⁰ Moiso tamlohi tavera nona Jew la hite tamlohi atu mo lo řalihi mo lo lavi na epana, la vereia isana lara, “Haranike Sabbath nahai! Tea i sopo eři lavi na epa i lo hahau na Sabbath!”

¹¹ Pani mo řaramira mara, “Tamlohi atu mo vaiau na řuhu mo vereia isaku vara a lavi na epaku a hahau.”

¹² La usia isana lara, “Sava tamlohi natu, mo vereho vara o pa lavi na epam o hahau?” ¹³ Pani enia mo sopo levosahia vara Iesu enia hare, ale Iesu mo malue moiso mata vao hin jara atu.

¹⁴ Hitahun haratu, Iesu mo tapai tamlohi atu na lolo Temple, ale mo vereia isana mara, “Engko ko řuhu moiso, pani o sopo mele vai te hehe, vara i vono te hiniau i mele sati jea i pa tikeliho.” ¹⁵ Ale tamlohi atu mo malue mo vano mo vereia isana

tamlohi tavera nona Jew mara Iesu natu, mo vaia mo řuhu. ¹⁶ Ale matana, tamlohi tavera nona Jew la tapulo tipahi Iesu matan mo vai na hinau sohena na Sabbath.

¹⁷ Pani Iesu mo vereea mara, “Tamaku mo lo vavahinau mo tikeli nakerihi, ale enau sohena na lo vavahinau.”

¹⁸ Ale matan haratu, tamlohi tavera nona Jew la vaihitea řilangi vara la vilimateia. Mo sopo matan haratu vara mo lo tope na Sabbath purongo, pani matan mo lo vereea vara God enia Tamana, retireti atu mo vaia enia mo tataholo hin God.

Suiha Non Natun God

¹⁹ Iesu mo řaramira mara, “Varařuhu na vereea, Natun Tama hasena i sopo eři vai te hinau hatea, pani haratu purongo sei mo hite Tamana mo lo vaia tiroma, ale enia i pa vaia. Matan sava hinau Tamana mo lo vaia, Natuna sohena i pa vaia.

²⁰ Matan Tama mo opoi Natuna, ale mo vujangia na hinau tari enia mo lo vaia. Tama i pa mele vujangi na hinau matuvana la jeu haranike isana matan vara ha pa mařurahi tavera. ²¹ Mo sohen Tama mo sauteterahi na mate mo silera na mauri, ale Natuna sohena i pa sile na mauri isan hare enia mo opoia.

²² Tama mo sopo ari te tamlohi, pani mo tau na aria mata tamlohi tari isan Natuna, ²³ matan Tama mo opoia vara tamlohi tari la oloolo hin Natuna sohen la lo oloolo hinia. Vara tea mo sopo oloolo hin Natuna, mo sohena mo sopo oloolo hin Tama sei mo lo řulea.

²⁴ Varařuhu na vereea isamim, vara harepu mo rongo na noku reti, ale mo rasu haratu mo řuleau, enia mo pete lavi na mauri tui moiso, enia i pa

sopo lavi na talai hin pongi atu, pani mo malue moiso na mateia, ale mo lavi na mauri.

²⁵ Varaʻuhu na vereia isamim, pongi matea mo lo mai, mo pete mai moiso, vara mate la pa rongo na leon Natun God, moiso la haratu purongo sei la tapurongo isana, la pa mauri.

²⁶ Ale matan Tama enia pulo mauri enia mo sile Natuna vara enia sohena, i pa lavi pulo mauri atu.

²⁷ Moiso, mo silea vara Natuna i lavi na suiha vara i ari na tamlohi, matan enia Natun Tamlohi.

²⁸ Ale ha sopo maʻurahi matan hinau sei! Matan pongi matea mo lo mai vara la haratu la lo toho na taptap la pa rongoa na leon Natun Tamlohi, ²⁹ ale la pa malue, la haratu la vai na hina ʻuhu la pa sauteterahi la vano na mauri, la haratu la lo vai na hina hehe la pa sauteterahi la lavi na talai.

Retivuhesi Non Iesu

³⁰ Enau haseku a sopo eʻi vai te hinau. Haratu mo lo ʻruleau, enia mo vereau vara a pa ari sohena sava. Enau na ari tataholo matan na lo ololo hinia, ale na sopo vai na masaloku matan na lo vai na masalona.

³¹ Vara a lo vereau enau haseku, tamlohi la pa sopo rasua vara na lo varaʻuhu. ³² Tamlohi tinapua matea mo lo vere na hinau varaʻuhu matakū. Ale na levosahia vara la hinau atu mo lo verera matakū enira la varaʻuhu. ³³ Kamim ka ʻrule na tamlohi la vano isan John moiso, ale enia mo vereuli na retivaraʻuhu matakū isara, ³⁴ pani na sopo turu na vereulia nona tamlohi matakū, pani na lo vere la hinau sei matan vara ha pa eʻi juri hinira.

³⁵ Ale John enia lamu matea mo lo hani mo memera, ale kamim ka lo avulahi jea mata makomo rani na memerana.

³⁶ Pani hinau matea mo mele řuhu jea, mo jeu vereulia atu John mo lo vereea matakū. La hinau atu Tama mo silea isaku vara a vaira, enira natu, la vujangia vara Tama hasena mo lo řuleau.

³⁷ Ale Tama sei mo lo řuleau, enia mo lo vereau, pani kamim ka sopo lo rongo na leona teni hitea hin te rani. ³⁸ Ale ka sopo lavi na nona reti na mapumim matan ka sopo rasu haratu mo lo řuleau na mai.

³⁹ Kamim ka lo ale na Retiulia matan ka řomia vara hinira ha pa lavi na mauri tui. Retitapu sei la lo vereuliau, ⁴⁰ pani ka řohu vara ha mai isaku mata mauri tui.

⁴¹ Na sopo lavi na oloolo nona tamlohi matakū, ⁴² pani na levosahi kamim vara mo sopo te vonamim hatea i opoi God. ⁴³ Na lo mai na suiha hijan Tamaku, pani ka lo tipahiau. Vara te tamlohi i mai na hijana hasena, kamim ha pa avulahi vara ha lavia. ⁴⁴ Ha pa rasu sohena sava matan kamim, ka lo opoia vara tea i sile na oloolo isan te vonamim, ale ka sopo opoia vara God hasena i pa sile na oloolo isamim.

⁴⁵ Ha lo levosahia vara enau a pa sopo retitalai hin kamim isan Tama! Pani Moses sei, ka lo tau na nomim řomtoto hinia, enia i pa retitalai hin kamim. ⁴⁶ Varařuhu, vara ha rasu Moses varařuhu, ha pa rasuau, matan enia mo uliuli matakū. ⁴⁷ Pani vara ka sopo eři rasu na sava Moses mo ulia, ha pa eři rasu na noku reti sohena sava?”

6

*Iesu Mo Vahani Na Tamlohi**(Mt 14.13–21; Mk 6.30–44; Lk 9.10–17)*

¹ Hitahun la hinau sei, Iesu mo vano na tavalu tasin Galilee la tovia Tiberias. ² Vao tavera la lo usuria matan la hite na matamata tavera mo lo vaia isana tamlohi rojoa la mele ŋuhu. ³ Ale matan vao atu Iesu tolu na nona tamlohi usuri la sahe aulu na vutivuti, ale la sakele ea. ⁴ Pongi Passover hanhani tavera nona Jew mo lo mai.

⁵ Hin rani atu, Iesu mo hite na vao tavera la lo mai isana, mo usia isan Philip mara, “Ra pa lavi te hanhani epu vara ŋa pa vahani vevuhi la tamlohi nike hinia?” ⁶ Iesu mo vereahia sohena isan Philip vara i vaihitea matan enia mo levosahia moiso vara i pa vai na sava.

⁷ Philip mo ŋaramia mara, “Voli tamlohi matea mata rani mo ngavulu sangavulu rua i sopo efi navu vara i vahanira hatehateahi na makomo pereti!” ⁸ Vonara, tamlohi usuri non Iesu matea, hijan Andrew, enia tasin Simon Peter, mo vereahia isana mara, ⁹ “Natirihi matea nahai, mo lavi na pereti vavarihi mo lima la vaia na piri barley* peresi na maji mo rua, pani haratu mo ŋuhu na sava isan la tamlohi nike?”

¹⁰ Iesu mo vereahia mara, “Ha vere na tamlohi tari la saksakele nike!” Mo vereahia sohena matan ŋuvuŋuvu ŋuhu hin jara atu mo maŋivi. Evi tamlohi purongo la lo sakele atu mo tikeli tari vaha lima (5000).

† ¹¹ Ale Iesu mo lavi pa la pereti atu mo vere

* **6:9:** barley: piri matea mo sohena piri wit mata flaua, pani tamlohi tilavono la hania. † **6:10:** Evi tamlohi purongo: mo sopo evievi te haŋai teni natuvarihi la lo toho ea.

meje isan God matara, moiso mo asease na pereti isan la haratu la lo sakele. Mo lavi la maji atu mo vaia sohena. Mo vahani na tamlohi, la hanhani sohen la opoia, la masu. ¹² Hitahun haratu enira mo isoiso la masu, Iesu mo vere na nona tamlohi usuri vara la takonahi na sopesope hanhani vara tea i pa sopo sati purongo. ¹³ Tamlohi non Iesu, la sohoni na tanga tavera mo sangavulu řomana mo rua na sopesopen la pereti atu mo lima. ¹⁴ Hitahun matamata tavera atu Iesu mo vaia, tamlohi la tapulo vereaa vara, “Tamlohi nike, enia přovet atu Moses mo lo vereaa vara i pa sinai na varama!” *Deut 18.15–18*

¹⁵ Moiso Iesu mo hitevosahia vara la pa ngurunguru isana vara la pa tahea nora supe. Ale matana, mo rovo mo sahe aulu na vutivuti vara i toho enia hasena.

Iesu Mo Hahau Na Pusa Tasi
(Mt 14.22–27; Mk 6.45–52)

¹⁶ Hin ravravi atu tamlohi usuri non Iesu la sevuti sivo na tasin Galilee, ¹⁷ moiso la vele na boti matea, la tapulo sua roto na tasi matan Capernaum, ale mo řořoha moiso, Iesu mo sopo lo sinai isara, ¹⁸ ale langi matea mo tapulo sere mo řilangi, mo vaia mo tasiha.

¹⁹ Nona tamlohi la sua, la jeu na kilometre mo limarave moiso, ale la hite Iesu mo lo hahau na pusa tasi mo lo mai isara, la matahu tavera matana. ²⁰ Pani Iesu mo vereaa isara mara, “Enau sei! Iesu! Ha sopo matahu!” ²¹ Nona tamlohi la opoia vara i vele na boti, ale vahatea purongo boti atu mo lo hoso hin jara atu la lo vano matana.

Iesu Enia Pereti Mata Mauri

²² Mo mele rani sahe, la vao atu la lo toho na tavalu tasi boti mo tai isara, la levosahia vara mo sopo mele te boti tinapua i lo toho atu, la levosahia vara Iesu mo sopo vele hin boti rihirihi atu peresi na nona tamlohi usuri, pani enira hasera purongo la malue. ²³ Hin rani atu, boti hai nona mara Tiberias la hoso mariviti hin jara atu Iesu mo lo vere meje mata hanhani ea. ²⁴ Ale vahatea purongo, la levosahia vara Iesu peresi na nona tamlohi usuri la sopo toho atu. Ale la vele hin la boti atu la sivo Capernaum vara la ale Iesu. ²⁵ Ale la vano la tapaia na tavalu tasi, la usia isana lara, “Tija, ko pa mai nangisa?”

²⁶ Iesu mo řaramira mara, “Varařuhu na vereaa isamim, ka sopo aleau mata matamata tavera ka lo hitera, pani matan ka lo hani vevuhi na hanhani ka opoia vara ha hanira. ²⁷ Ha sopo kalvono mata hanhani sei i pa tihai purongo, pani ha vavahinau matan hanhani sei i pa sopo eři tihai ale i pa sile na mauri tui. Natun Tamlohi i pa sile kamim hin hanhani atu matan, Tama mo tinařihia vara enia i vaia.”

²⁸ Vao atu la usia lara, “Sava hinau tataholo natu, God mo opoia vara kama pa vaia?”

²⁹ Iesu mo řaramira mara, “Vavahinau sei God mo opoia mo sohen harihi: vara ha tau na nomim rasua hin haratu mo lo řulea.”

³⁰ La řaramia lara, “Sava matamata o pa vaia, matan vara kama pa tau na nomam rasua hiniho? Engko o pa vai na sava? ³¹ Pimam tuai la hani na mana na tano koru. Sohen la ulia na Retiulia vara, ‘Mo silera na pereti mo tai na tuka vara la hania.’”
Exo 16.4

³² Iesu mo verera hinia mara, “Varaʻuhu na vereā isamim, Moses mo sopo sile na pereti mo tai na tuka isamim, pani Tamaku natu mo lo sile kamim na pereti varaʻuhu sei mo tai na tuka. ³³ Pereti atu God mo silea enia haratu mo tai na tuka, matan vara i sile na mauri na varama.”

³⁴ Ale la tamlohi atu la vereā lara, “Moli, tarea o pa sile kamam hin pereti atu!”

³⁵ Iesu mo ʻaramira mara, “Enau pereti atu mo lo sile na mauri! Vara tea i mai isaku i pa sopo eʻi mele marohati. Mo sopo tea vara i tau na nona rasua hiniau i pa mele maʻohu. ³⁶ Na vereā isamim moiso vara kamim ka hiteau, pani ka sopo lo rasuau! ³⁷ La haratu enira mo isoiso Tama mo lo sileau hinira la pa mai isaku. Ale haratu mo mai isaku a pa sopo tipahia.

³⁸ Matan enau na sevuti na tuka vara a pa vai na masalon God. Na sopo mai vara a pa vai na masaloku haseku. ³⁹ Hara nike masalon haratu mo lo ʻruleau, vara a sopo vaitihai te vonan la haratu mo lo sileau hinira, pani enau a pa sauteterahira na pongi hitahu.† ⁴⁰ Masalon Tamaku mo sohen harihi, mo opoia vara la haratu la hite Natuna, la pa tau na nora rasua isana, ale vara la lavi na mauri tui. Ale na pongi hitahu, enau a pa sauteterahira.”

⁴¹ Ale tamlohi tavera nona Jew atu la tapulo ngutungutu matan mo vereā vara, ‘Enau natu, pereti atu mo tai na tuka!’ ⁴² Ale la vereā lara, “Avei, tamlohi akerihi, enia Iesu natun Joseph sei teni mo vono? Enʻa ʻra levosahi tamana enia

† **6:39:** pongi hitahu: pongi atu God i pa ari na tamlohi tari hinia.

tinana, pani mo pa vere vara enia mo tai na tuka sohena sava?”

⁴³ Iesu mo vere a isara mara, “Ha sopo mele ngutungutu! ⁴⁴ Tama mo řuleau, ale masalon Tama hasena sei mo vai na tamlohi i eři mai isaku, vara i vono, i pa sopo tea i eři mai isaku. Pani vara tea i mai isaku, a pa sauteterahia na pongi hitahu.

⁴⁵ Sava sei la uli na reti nona pŗovet tuai lara, ‘God i pa vujangira enira mo isoiso’.

Isa 54.13

Ale la haratu la lo tapurongo hin Tama, la pa lavi na levosahi isana, enira la pa mai isaku.

⁴⁶ Haratu hasena sei mo tai isan God mo hite Tama atu. Mo sopo mele te tinapua vara i hite Tama hin te pongi. ⁴⁷ Varařuhu na vere a vara la haratu la lo tau na nora rasua hiniau, la pete lavi na mauri tui moiso. ⁴⁸ Enau pereti atu mo lo sile na mauri! ⁴⁹ Pimim tuai la hani na mana na tano koru, ale la mate. ⁵⁰ Pani pereti atu mo lo tai na tuka mo sevuti matan vara tea vara i hania i pa sopo eři mate hin te pongi. ⁵¹ Enau pereti mauri atu mo tai na tuka! Vara tea i hani pereti atu enia i pa mauri jejeu. Pereti mauri atu a pa silea isana tamlohi na varama, enia epeku.”

⁵² Ale, tamlohi tavera nona Jew atu la řohu hin Iesu la tapulo vauriuri isara hasera lara, “Sohena sava natu, tamlohi nika i eři sileřa na epena vara řa hania?”

⁵³ Iesu mo vere a isara mara, “Varařuhu na vere a isamim, vara ha sopo hani na epen Natun Tamlohi, ale vara ha sopo inu na řaena, i pa sopo te mauri varařuhu hin kamim. ⁵⁴ Pani haratu mo hani na epeku, mo inu na řaeku, enia mo pete lavi na mauri tui moiso, ale enau a pa sauteterahia na

pongi hitahu. ⁵⁵ Epeku, enia hanhahi varaʻuhu, ale ʻraeku, enia wai inu varaʻuhu. ⁵⁶ Vara tea i hani na epeku, ale i inu na ʻraeku, enia i pa toho hiniau, enau a pa toho hinia.

⁵⁷ Tama sei mo ʻruleau, enia mo lo mauri, ale enau na lo mauri matana. Nake, tamlohi tari sei la haniau la pa mauri matakū. ⁵⁸ Pereti nike, mo tai na tuka mo sinai, mo sopo sohen haratu pimim la hania tuai matan enira la mate, pani hare mo hani pereti nike, i pa mauri jejeu.” ⁵⁹ Iesu mo lo retivujavujangi na ima lotu nona Jew Capernaum na rani mo lo vere la hinau sei.

La Vahaʻi Hinia

⁶⁰ Nona tamlohi usuri matuvana la rongo nona reti atu lara, “Avei, hara sei mo lo vere na sava sei?”

⁶¹ Iesu mo levosahia vara nona tamlohi usuri la lo ngutungutu, ale mo usira mara, “Ka rongo hinau sei mo sati? ⁶² I pa sohena sava vara ha hite Natun Tamlohi i mele sahe na tuka sei mo tai ea mo sinai? ⁶³ Tanumena enia natu, mo lo sile na mauri! Suiha tamlohi i sopo eʻi vai te hinau. Noku reti na lo vere isamim, la tai isan Tanume atu sei mo lo sile na mauri. ⁶⁴ Pani te vonamim la sopo rasuau.” Iesu mo vere sohena matan na pongi tiroma mo levosahia moiso vara harepu i pa rasua, ale harepu i pa turuposi hinia.

⁶⁵ Ale Iesu mo mele vere mara, “Matan haratu na vere isamim moiso vara, ‘I pa sopo tea i eʻi mai isaku vara Tama enia i sopo tinaʻihia vara i mai tiroma’.”

⁶⁶ Matan la hinau sei Iesu mo verera, nona tamlohi usuri matuvana la vahaʻi hinia, la sopo mele usuria. ⁶⁷ Iesu mo usi la nona tamlohi usuri

atu tupu sangavulu řomana mo rua (12) mara, “Kamim sohena ha pa rovo hiniâu?”⁶⁸ Simon Peter mo řaramia mara, “Moli, mo sopo mele te tamlohi vara kama pa eři vano isana. Nom reti la sile na mauri tui.⁶⁹ Kama rasuho, kama levosahia mo řuhu nake vara engko natu, tamlohi atu mo tapu non God!”

⁷⁰ Iesu mo vereã isana nona tamlohi mara, “Na viřoni kamim tupu sangavulu řomana mo rua (12) pani vonamim matea enia tanume sasati matea!”

⁷¹ Iesu mo lo vere hinau sei matan Judas natun Simon Iscariot matan hitahu i pa halu na hijan Iesu, hina purongo hin haratu vara enia mo vonan la tupu sangavulu mo rua (12) atu, tamlohi non Iesu.

7

Tasin Iesu La Sopo Rasua

¹ Iesu mo hahau řalihi Galilee, pani mo sopo vano mariviti Judea matan tamlohi tavera nona Jew la opoia vara la vilimateia. ² Hanhani tavera nona Jew la tovia Tabernacle, pongina mo lo mai mariviti. ³ Ale tasin Iesu la lo vereã isana lara, “O vano Judea matan vara nom tamlohi usuri la pa eři hite na nom matamata tavera sei ko lo vaira. ⁴ Vara tamlohi matea mo opoia vara tamlohi la levosahia, i pa turu na naho tamlohi, i pa sopo jarohi na nona vavahinau. Vara ko lo vai la hinau atu varařuhu, mo řuhu vara o vai na nom vavahinau na naho tamlohi.” ⁵ Tasina sohena la sopo lo rasua.

⁶ Pani Iesu mo řaramira mara, “Noku pongi mo sopo lo mai, pani kamim ka tatamahu na rani tari.

⁷ Tamlohi varama la pa sopo tipahi kamim, pani la pa tipahiau matan na lo vereuli na nora sasati la lo vaira. ⁸ Kamim hasemim, ha sahe hin hanhani taverna atu. A pa sopo sahe nakerihi matan noku pongi mo sopo lo pala vevuhi.” ⁹ Iesu mo vere hinau atu, ale mo lo toho atu Galilee.

Iesu Mo Vujangi Na Temple

¹⁰ Ale tasin Iesu la sahe hin hanhani taverna atu, Iesu mo pa lo sahe hitahu, tea mo sopo levosahia.

¹¹ Hin hanhani taverna atu tamlohi tatavera nona lara, “Enia nene?”

¹² Vao tamlohi atu sohena la lo vasvas matana. Hai lara, “Iesu enia tamlohi řuhu matea.”

Ale hai lara, “Enia mo lo halu na tamlohi.”

¹³ Pani tamlohi la matahuni na tamlohi tatavera nona Jew ea, ale la sopo sorahi Iesu na naho vao.

¹⁴ Na sope rani matan hanhani taverna atu, Iesu mo unu na Temple, ale mo tapulo vujangi.

¹⁵ Tamlohi taverna nona Jew la mařurahi hinia, ale lara, “Tamlohi nike, mo pa patuha sohena sava? Tea mo sopo vujangia!”

¹⁶ Iesu mo řaramira mara, “Enau na sopo vujangi na sava vara a haseku řomřomia. Sava na lo vujangia mo tai isan haratu mo lo řuleau.

¹⁷ Vara ha pa lo opoia varařuhu vara ha ololo hin God, ha pa levosahia vara enau na lo vujangi na sava mo tai isan God, pani mo sopo isaku haseku.

¹⁸ Haratu mo opoia vara tamlohi la sile na ololo isana matan mo lo řomřomia vara nona retireti mo tai isana hasena enia hapahapa, pani haratu sei mo opoia vara i sile na ololo isan haratu mo lo řulea, enia tamlohi matea mo lo vere na varařuhu, ale mo sopo te hehe isana. ¹⁹ Moses mo sile kamim

na Leu teni mo vono? Pani mo sopo te vonamim hatea i ololo hinia! Ka opoia vara ha vilimateiau mata sava?”

²⁰ Vao atu la řaramia lara, “Ko putu! Sava tanume mo unu hiniho mo vaiho ko řomia vara tea mo opoia vara i vilimateiho?”

²¹ Iesu mo řaramira mara, “Enau na vai na matamata tavera matea purongo, ale kamim mo isoiso ka mařurahi tavera hinia. ²² Moses mo retilau vara ha pa taiřalihi na natumim, pani retilau atu mo sopo tai isan Moses, mo tai isan pimim tuai atu Abraham, pani nake kamim ka lo taiřalihi na natumim na Sabbath, ²³ Ale vara ha taiřalihi te tamlohi hatea na Sabbath matan vara ha pa sopo tope na Leu non Moses, mata sava ka lo lolokoru hiniāu matan enau na lo vai na tamlohi rojoa epena tari la mele řuhu na Sabbath? ²⁴ Ha sopo ari na tamlohi na nomim kilakilau purongo! Ha ari na malele tataholo.”

Iesu Enia Křisto

²⁵ Mara Jerusalem hai, la lo vereā lara, “Avei, mo sopo tamlohi nike natu, sei la lo vaihiteā vara la pa vilimateia? ²⁶ Pani enia nahai! Mo lo retireti isana naho vao, pani la sopo vere te hināu hateā isana, la tamlohi tavera nike la toma? Korong la pa hitevosahia vara enia natu, Křisto atu? ²⁷ Pani tamlohi nike, enřa řa levosahi na jarana, pani hare i pa levosahi na sava jara Křisto i pa tai hinia?”

²⁸ Iesu mo lo vujangi na lolo Temple atu, ale mo ulo mara, “Kamim ka řomi vara ka levosahiau, ale sava jara na tai ea. Enau na sopo mai na masaloku. Haratu mo řuleau enia mo varařuhu, pani kamim

ka sopo levosahia. ²⁹ Pani enau na levosahi haratu mo lo řuleau, matan enau na tai isana.”

³⁰ Tatua tamlohi la vaihitea vara la taurilatia atu natu, pani pongina mo sopo lo masese. ³¹ Pani tamlohi matuvana hin vao atu la tau na nora rasua hinia lara, “Avei, vara Křisto atu i pala, ka řomi vara enia i pa eři vai te matamata tavera i jeu tamlohi nike?”

La Vaihite Vara La Taurilati Iesu

³² Pharisee lara la rongo na vao atu la lo ngutungutu hin Iesu moiso la pulutahi peresi na moli pris, ale la řule na police mata Temple atu vara la taurilatia. ³³ Pani Iesu mo vereia isara mara, “Enau a pa mele toho isamim i peravu makomona purongo, moiso enau a pa sahe isan haratu mo lo řuleau. ³⁴ Ha pa aleau, pani ha pa sopo eři hiteau. Ha pa sopo eři vano na jara enau a pa vano ea.”

³⁵ Ale tamlohi tavera nona Jew la lo usiusira hinia lara, “Enia i pa vano epu vara řa pa sopo eři tapaia? Korong i pa vano hin te jara tinapua sei nořa tamlohi la lo toho ea vara i vujangira peresi na mara Greek teni mo lo vereia sohena sava sei?”

³⁶ Raramin nona retireti atu, enia sava sei mo vereia mara, “Ha pa aleau, pani ha pa sopo hiteau. Ha pa sopo eři vano na jara enau a pa vano ea.”

Retitauhi Mata Wai Mauri

³⁷ Isoiso rani matan hanhani tavera atu, enia rani tavera matara, ale Iesu mo turu mo ulo aulu mara, “Vara tea mo mařohu, i mai isaku i inu! *Isa 55.1* ³⁸ Vara ha rasuau, i pa sohena Retitapu mo vereia mara, ‘Wai mauri i pa roro malue na mapumim sohena wai roro matea’.” *Isa 58.11*

³⁹ Iesu mo lo retireti hin Tanume Tapu atu God i pa silea i pa sopo tuai isan la haratu la rasua. God mo sopo lo sile na Tanumena isan tea matan Iesu mo sopo lo turu na nona mateia.

Tamlohi La Patumasa

⁴⁰ Tatuana vao atu la rongo Iesu mo vere hinau sei, ale lara, “Avei, enia natu, pŕovet atu Moses mo lo vereaa!” *Deut 18.15*

⁴¹ Tatuara lara, “Enia natu, Kŕisto atu!”

Pani tatuara la lo vereaa vara, “Kŕisto atu i pa sopo eŕi tai Galilee! ⁴² Retitapu mo sopo vereaa vara Kŕisto atu i pa vora na vaon Supe David na vanua Bethlehem?” *Psa 7.12; Mic 5.2*

⁴³ Vao tamlohi atu la tapulo hase asera matan Iesu. ⁴⁴ Tatuara la opoia vara la taurilatia, pani tea mo sopo tau na limana hinia.

Tamlohi Tavera La Rohu Hinia

⁴⁵ Police mata Temple la mele hilu lekoleko, la vano isana pŕis tatavera peresi na Pharisee, ale Pharisee la usi na police lara, “Mata sava ka sopo lavi Iesu i mai nike?”

⁴⁶ La řaramira lara, “Tea mo sopo lo vujangi i sohen tamlohi atu.”

⁴⁷ Pharisee la kilau řalihi isara, ale lara, “Mo halu kamim sohera? ⁴⁸ Avei, tea hin la haratu la lo tauri na suiha teni te Pharisee la rasua? ⁴⁹ Ka levosahia vara la jarařoha nike la sopo levosahi te hinau hatea na Leu. La lo toho na ruhuruhu lesati non God moiso.”

⁵⁰ Hin rani atu, Nicodemus mo lo toho peresira matan enia mo lo sakele na nora pulutahi, nona tamlohi tatavera atu, enia natu, tamlohi tiroma mo mai isan Iesu. Mo vereaa mara, ⁵¹ “Avei, nořa Leu mo vara řa sopo eŕi sile na talai isan te tamlohi

vavano řa sakele řa rongo na nona retireti tiroma matan vara řa pa levosahi na sava mo vaia.”

⁵² Ale la vereea isana lara, “Nicodemus, engko ko tai Galilee teni mo vono? O vano o evi na Retiulia! O sopo eři hitea vara te pŗovet hatea i pa tai Galilee!”

⁵³ Ale tamlohi tari atu, la mele mule.

8

Iesu Mo Romi Na Hařai Matea

¹ Pani Iesu mo hahau mo vano na vutivuti la tovia Vuti talu Olive. ² Ale na řalavuho jea mo mele vano na Temple. Vao tamlohi la lo mai isana, mo sakele mo pa lo tapulo vujangira. ³ Ale Pharisee peresi na tamlohi vujangi mata leu la mai isana la taurilati na hařai matea la vileia mo lo juruvi peresi na tamlohi matea mo sopo tuana. La vaia mo turu na livuha vao, ⁴ ale la vereea isan Iesu lara, “Rabai, hařai nike la taurilatia mo lo vaivaileu peresi na tamlohi matea mo sopo tuana. ⁵ Leu non Moses mo vujangia vara hařai sohen haranike la pa parumateia! Pani, engko ko vereea sohena sava?”

Lev 20.10; Deut 22.22–24

⁶ La usi retiusia sei matan vara la vaihite Iesu vara sava reti i pa vereea, ale la pa tau na talai hinia. Pani Iesu mo rautoho sivo atano, mo tapulo uliuli na varangona na lepa.

⁷ La lo area hin retiusia sei matan hařai atu, moiso mo turu mo vereea mara, “Vara te vonamim mo sopo lo vai te hehe hin te rani, enia i parua tiroma!” ⁸ Ale mo mele rautoho mo mele uliuli na lepa. ⁹ La tamlohi atu la rovo hinia hatehateahi, vajiahara la tiroma. Hitahu Iesu enia hařai atu

purongo la pa lo toho atu. ¹⁰ Iesu mo turu mo usi haʻrai atu mara, “Tamlohi tari la haipu? Mo sopo tea vara i sile na talai isam?” ¹¹ Haʻrai atu mo řaramia mara, “Mo vono, tija.” Ale Iesu mo vereia isana mara, “Enau sohena, a pa sopo sile na talai isam. O vano natu, ale nake o sopo mele vai na hehe!”

Iesu Enia Malarani Varama

¹² Moiso Iesu mo mele retireti isana tamlohi, mo vere mara, “Enau malarani mata varama! Vara ha usuriau, ha pa sopo hahau na řořoha, ha pa lavi na malarani sei mo sile na mauri.”

¹³ Pharisee la reti isana lara, “Engko, ko lo vereulihō hasem, ale sava ko lo vereia mo sopo varařuhu!”

¹⁴ Iesu mo řaramira mara, “Hina purongo vara na lo hase vereuliau, sava na lo vereia mo varařuhu matan enau na levosahi na jara na tai ea, ale enau na levosahia vara na lo vano epu. Pani kamim ka sopo levosahia vara enau na tai epu teni sava jara na lo vano hinia. ¹⁵ Kamim ka lo ari na tamlohi na kilakilau nona tamlohi purongo, pani enau na sopo ari tea. ¹⁶ Pani vara a sile na aria, aria atu i pa tataholo matan mo sopo enau haseku a pa vaia. Pani enau Tama sei mo lo řuleau kama pa turu na jara matelete purongo. ¹⁷ Na nomim Leu la ulia lara, vara tamlohi tupra rua la vere na hinau matelete moiso mo varařuhu, o pa eři rasua. *Deut 19.15*

¹⁸ Enau na lo hase retivuhesiau, ale Tama sei mo lo řuleau, enia mo lo retivuhesiau.”

¹⁹ La usia lara, “Tamam mo lo toho epu?”

Iesu mo řaramira mara, “Ka sopo levosahiau teni Tamaku! Vara ha pa lo levosahiau ha pa levosahi Tamaku.”

²⁰ Iesu mo lo vere la reti atu hin rani atu mo lo vujangi hin jara atu tamlohi la lo tau mamahuni na nora silesilea hinia na Temple. Pani mo sopo tea i taurilatia matan pongina mo sopo lo mai.

²¹ Mele vahatea Iesu mo vere a isara mara, “Enau a pa malue, ale kamim ha pa aleau, pani kamim ha sopo eři vano na jara enau na lo vano ea, moiso kamim ha pa mate na nomim hehe matan God i pa sopo řomira.”

²² Tamlohi tavera nona Jew la usiusira lara, “Avei, mo lo vai na řomina vara i pa vilimateia hasena matan enia mara, ‘Ha pa sopo eři usuriau ha vano hin jara atu enau na lo vano ea!’ teni sava?”

²³ Iesu mo řaramira mara, “Kamim matan atano, pani enau na tai aulu. Kamim mata varama, pani enau mo vono. ²⁴ Na pete vere a isamim moiso vara ha pa mate na nomim hehe vara ha sopo rasua vara enau haratu sei mo lo toho jejeu, ha pa mate na nomim hehe.”

²⁵ La usia lara, “Engko hare?”

Iesu mo řaramira mara, “Sava na lo vere a isamim na pete vere a isamim moiso na pongi tiroma.* ²⁶ Hinau matuvana a eři vere a isamim matan vara a ari kamim matana, pani haratu mo lo řuleau, enia mo varařuhu, ale sava hinau mo lo vere a isaku enia natu, na lo vere a isana tamlohi na varama.”

* **8:25:** hai la posi sope jara akerihi sohen harihi, ‘Kamim ka tinapua, a pa mele retireti peresi kamim mata sava?’

²⁷ Tea mo sopo lo levosahia vara Iesu mo lo vere na hinau matan Tama. ²⁸ Iesu mo mele vere a mara, “Hin pongi atu vara ha tahe Natun Tamlohi, ha pa levosahia vara enau natu, haratu mo lo toho jejeu. Ha pa levosahia vara enau haseku a pa sopo eři vai te hinau haseku, na lo vere na sava purongo, Tama mo vujangiau hinia. ²⁹ Haratu mo řuleau, enia mo lo toho peresiau. Tarea na lo usuri na masalona, ale enia i pa sopo tinařihiau.”

³⁰ Hin pongi atu Iesu mo lo vere la hinau sei, tamlohi matuvana la tau na nora rasua hinia.

Retivarařuhu I Pa Teriho

³¹ Ale Iesu mo vere isana tamlohi tavera nona Jew atu la rasua ea mara, “Vara ha lo ololo hin na noku vujangi, ha pa noku tamlohi usuri varařuhu, ³² ale ha pa levosahi na retivarařuhu, moiso retivarařuhu atu i pa teri kamim.”

³³ La řaramia lara, “Kamam mahapin Abraham tataholo! Kama sopo lo slev isan te tamlohi hatea, ko pa vere a sohen a sava vara kama pa materi?”

³⁴ Ale Iesu mo řaramira mara, “Varařuhu na vere kamim hinia, haratu mo lo hehe enia slev non hehe! ³⁵ Slev mo sopo toho na lolo vao ima matea jejeu, pani Natuna i pa toho jejeu. ³⁶ Ale vara Natuna i vai kamim ha materi, ha pa materi varařuhu. ³⁷ Na levosahia vara kamim mahapin Abraham, pani ka lo opoia vara ha vilimateiau matan noku reti mo sopo toho na maurimim varařuhu. ³⁸ Enau na lo vere kamim na sava Tamaku mo vujangiau hinia, mo sohen kamim ka lo vai na sava tamamim mo lo vujangi kamim hinia.”

³⁹ La tamlohi atu la řaramia lara, “Abraham enia tamamam.”

Iesu mo řaramira mara, “Vara kamim natun Abraham, ha pa vai na sava Abraham mo lo vaia.

⁴⁰ Pani kamim ka opoia vara ha vilimateiau matan na lo vere kamim na retivarařuhu God mo sileau hinia. Abraham mo sopo vai te hinau sohen.

⁴¹ Pani kamim ka lo vai na hinau tataholo sohen tamamim mo lo vaia.”

Ale la řaramia lara, “Pani kamam kama sopo natu malele! Kamam tamamam matea purongo, kama natun God!”

⁴² Iesu mo řaramira mara,

“Vara God enia tamamim, kamim ha pa opoiau matan enau na tai isan God. Enia mo řuleau, ale enau na sopo mai na masaloku haseku. ⁴³ Mata sava ka sopo eři levosahi na sava na lo vere isamim? Ka opoia vara ha peropero na sava na lo vere isamim? ⁴⁴ Tamamim enia Tiapolo, kamim ka lo vai na masalona. Pongi tiroma enia tamlohi vilimatei na tamlohi, ale enia tamlohi halu. Mo sopo te hinau varařuhu hinia. Enia mo lo vere na masalona purongo, ale hinau tari mo vere enira halu. Mo sopo vara enia tamlohi halu purongo, pani enia tina halu.

⁴⁵ Pani hinau tari na lo vere kamim hinia la varařuhu, pani kamim ka pa lo řohu vara ha rasuau. ⁴⁶ Te vonamim i eři vere vara na vai te hehe? Vara na vere na varařuhu, ka sopo rasuau mata sava? ⁴⁷ Haratu enia non God i pa tapurongo na nona reti, pani kamim ka řohu vara ha tapurongo matan ka sopo non God.”

⁴⁸ Ale tamlohi tavera nona Jew la vere isan Iesu lara, “Kamam kama varařuhu hin haratu

kama vereā vara, engko mara Samaria matea, ale tanume sasati matea mo lo toho hiniho!”

⁴⁹ Iesu mo řaramira mara, “Mo sopo te tanume sasati hiniā! Enau na lo ooloo hin Tamaku, pani kamim ka řohu vara ha ooloo hiniā. ⁵⁰ Enau na sopo opoia vara a lavi na ooloo matakū haseku, mo vono, pani matea enia mo opoia vara a lavi na noku ooloo, ale enia natu, haratu i pa sile na aria. ⁵¹ Varařuhu na vere kamim hiniā, vara ha ooloo na noku reti, ha pa sopo eři mate!”

⁵² Tamlohi tavera nona Jew sei la lo toho atu la lo tapurongo hiniā lara, “Nake natu, kama levosahia vara tanume sasati matea mo lo toho isam. Abraham mo mate moiso, ale la přovet atu tuai sohena. Mo sohena sava natu, ko pa vereā vara, la haratu la lo ooloo na nom reti, la pa sopo eři mate? ⁵³ Engko ko aulu ko jeu tamamam Abraham? Enia mo mate, ale la přovet atu tuai sohena la mate. Engko ko řomi vara engko hare?”

⁵⁴ Iesu mo řaramira mara, “Vara enau a lo hase tahe hijaku aulu, hijaku i pa sopo aulu varařuhu. Tamaku natu, enia mo lo tahe na hijaku aulu, enia haratu kamim ka lo tovia nomim God, ⁵⁵ ka lo vereā, pani ka sopo levosahia varařuhu. Vara enau a vereā vara na sopo levosahia, enau a pa tamlohi halu matea sohemim kamim mo isoiso, pani enau na levosahia, ale na lo vai na sava mo lo vereā. ⁵⁶ Tamamim Abraham mo avulahi tavera matan mo hite na noku pongi pala, ale mo avulahi matana.”

⁵⁷ Ale la tamlohi tavera nona Jew atu la vereā isana lara, “Pani engko taunim mo sopo lo tikeli ngavulu lima (50)! Ko pa hite Abraham sohena sava?” ⁵⁸ Iesu mo řaramira

mara, “Varaŕuhu na vereá isamim, Abraham mo sopo lo vora, enau na lo toho moiso, enau haratu mo lo toho jejeu.” ⁵⁹ La rongo nona reti atu, la vilevilei vatu vara la pa paru Iesu, pani mo luhu hinira, ale mo malue hin Temple atu.

9

Tamlohi Vuso Mo Kilau

¹ Iesu mo pa lo hahau, ale hin rani atu mo hite na tamlohi matea mo vora mo matavuso moiso. ² Tamlohi usuri non Iesu la usia isana lara, “Avei, Tija, mata sava tamlohi nike mo vora matana mo vuso? Mata nona hehe teni hehe non tamana enia tinana?”

³ Iesu mo řaramira mara, “Mo vono, mo sopo mata nona hehe teni hehe non tamana teni tinana. Pani matan mo matavuso, ha pa eři hite God i vai na matamata tavera hinia. ⁴ Nake mo lo rani, řa pa vai na masalon haratu mo lo řuleau. Pongi mo lo mai, ale i pa sopo tea i eři vai te vavahinau hinia. ⁵ Ale nakerihi na pa lo toho na varama, enau na malarani mata varama.”

⁶ Iesu mo vere reti atu moiso, mo litovi na lepa, mo hoi na lepa peresi na litona, ale mo jarai makamaka atu na matan tamlohi atu. ⁷ Ale mo vereá isana mara, “O vano, o hoje nařihi na lepa na paltungu Siloam!” Tamlohi atu mo vano na paltungu Siloam, řaramin hija atu enia ‘Haratu la řulea’. Hin rani atu mo hoje nařihi na lepa moiso mo eři kilau, ale mo mule.

⁸ Hin rani atu tahisana peresi la haratu la hitea la lo usiusira lara, “Avei, tamlohi sei natu, enia tamlohi sei tarea mo lo sakele mo lo usiusi teni mo vono?”

⁹ Tatuara lara, “Enia natu, tamlohi atu!”

Ale tatuara lara, “Mo vono, pani mo sohen tamlohi atu.”

Pani tamlohi atu hasena mo vereia mara, “Enau sei, tamlohi atu!”

¹⁰ La usia lara, “Pani nake, ko pa kilau sohena sava?”

¹¹ Mo řaramira mara, “Tamlohi matea hijana Iesu, mo vai na makamaka mo jaraia na matakū, mo řuleau vara a vano a hoje nařihia na paltungu Siloam. Vahatea atu na vaia na eři kilau.”

¹² La usia lara, “Mo lo toho epu nakerihi?”
Mo řaramira mara, “Na sopo levosahia.”

Sorasorahin Iesu

¹³⁻¹⁴ Hin rani atu Iesu mo vai tamlohi atu mo řuhu na lepa peresi na litona, enia Sabbath matea. Tahisana la lavia mo vano isana Pharisee.

¹⁵ Pharisee la mele usia vara mo pa kilau sohena sava. Tamlohi atu mo řaramira mara, “Enia mo jarai na lepa na matakū moiso na hoje nařihia, ale nake na eři kilau.”

¹⁶ Tatua Pharisee la vereia isana lara, “Tamlohi nike, mo sopo tai isan God matan mo lo tope na Sabbath!”

Pani tatuara la vereia lara, “Sohena sava natu, tamlohi hehe matea i pa eři vai te matamata tavera sohen harihi?” Ale matana, Pharisee la patumasa, ¹⁷ la mele usi tamlohi atu lara, “Pani engko ko řomia vara tamlohi atu mo vaiho ko kilau, enia hare?”

Mo řaramira mara, “Enia přovet matea!”

¹⁸ Pani la tamlohi tatavera atu nona Jew la řohu vara la rasua vara tamlohi sei natu, matana mo matavuso tiroma. Ale, la vahařule matan tamana

enia tinana. ¹⁹ Ale, la mai moiso la usira lara, “Haranike natu, enia natumim sei ka vereā vara mo vora mo vuso? Sohena sava mo pa kilau nake?”

²⁰ Tamana enia tinana la řaramira lara, “Kama levosahia vara enia natumam, ale kama levosahia vara mo vora mo vuso, ²¹ pani kama sopo levosahia vara mo pa kilau sohena sava, teni hare mo vaia vara i eři kilau. Ha usia isana! Enia mo tamlohi moiso, ale enia hasena i pa vereā.”

²²⁻²³ Tamana enia tinana la vereā sohena matan la matahuni na nora tamlohi tatavera nona Jew. Matan nora tamlohi tatavera la hatihia moiso vara la pa tipahi te tamlohi na nora ima lotu vara la lo vereā vara, Iesu enia Křisto.

²⁴ Tamlohi tatavera la mele tovi pa tamlohi sei mo vuso tiroma mo mele sinai, la vereā isana lara, “O reti tataholo na nahon God vara o pa vere na hināu varařuhu! Kama levosahia vara Iesu enia tamlohi hehe matea.”

²⁵ Tamlohi atu mo řaramira mara, “Na sopo levosahia vara enia tamlohi hehe teni mo vono. Na levosahia vara tiroma na vuso, pani nake na kilau.”

²⁶ La usia isana lara, “Mo vai na sava isam? Mo vai mamahuni na matam sohena sava?”

²⁷ Tamlohi atu mo řaramira mara, “Na pete vereā isamim vahatea moiso, pani ka řohu vara ha tapurongo. Ka opoia vara a mele vereā mata sava? Kamim sohena ka opoia vara ha mai na nona tamlohi usuri?”

²⁸ La kalia moiso, ale lara, “Engko nona tamlohi usuri! Kamam tamlohi usuri non Moses! ²⁹ Kama levosahia vara God mo reti isan Moses, pani kama sopo levosahia vara harakerihi mo tai epu.”

³⁰ Tamlohi atu mo řaramira mara, “Kamim ka tinapua! Tamlohi atu mo vai mamahuni na matakū, pani kamim ka sopo levosahia vara mo tai epu! ³¹ Ra levosahia vara God mo lo tueni la haratu la opoia, ale la ololo hinia. God mo sopo tueni na tamlohi hehe. ³² Tuai jea na tapulo varama mo tikeli nake hare mo rongoa vara te tamlohi mo mele vai mamahuni te tamlohi mo vora mo vuso vara i kilau. ³³ Vara tamlohi atu i sopo tai isan God, i pa sopo eři vai te hinau hatea sohen harihi.”

³⁴ La řaramia lara, “Tarea engko ko tamlohi hehe na rani ko vora mo tikeli nake. Engko ko řomřomia vara o pa eři vujangi kamam hin te hinau hatea?” Ale la pulahi nařihia la tipahia.

³⁵ Iesu mo rongo hinau atu mo mase moiso mo vano vara i ale tamlohi atu, ale mo tapaia mo usia mara, “Engko ko rasu na Natun Tamlohi?”

³⁶ Mo řaramia mara, “Moli, vara o vereau hinia vara enia hare, a pa tau na noku rasua hinia.”

³⁷ Iesu mo vere a isana mara, “Engko ko hitea moiso, ale nakerihi enia mo lo retireti peresiho.”

³⁸ Tamlohi atu mara, “Moli, na rasua.” Ale mo papaohi mo lotua.

³⁹ Moiso Iesu mo vere a mara, “Na mai vara aria i mai na tamlohi na varama. Na mai nike, vara a roi na matavuso la kilau, ale vara a vai la haratu la eři kilau, matara la vuso.”

⁴⁰ Pharisee la rongo Iesu mo vere hinau atu moiso, la usia lara, “Kamam kama matavuso?”

⁴¹ Iesu mo řaramira mara, “Vara ka vuso i pa sopo te nomim hehe, pani nake matan ka lo vere a vara kamim ka lo kilau, kamim ha pa lo toho na nomim hehe.”

10

Iesu Enia Tavui Sipsip ŕuhu

¹ “Varaŕuhu na vereā isamim, tamlohi vavanaho peresi la haratu la lo vili na tamlohi mata vavanaho, la lo vele palausi na voŕa vara la unu na jara sipsip, la sopo unu na matarua voŕa.

² Pani haratu mo unu na matarua jara sipsip enia tavui sipsip tataholo. ³ Tamlohi kilau na matarua atu i pa roi na matarua matan vara tavui sipsip hasena i pa unu, ale sipsip la pa levosahi na leon tavuira moiso enia i tovi na pulana sipsip na hijara hatehateahi moiso i tiromara la malue.

⁴ Hin rani atu vara tavui sipsip mo tiroma na pulana sipsip tari vara la malue hin rope sipsip atu, enia mo tiromara, ale la usuria matan la rongovosahi na leona. ⁵ La pa sopo eŕi usuri te vinano hatea matan la pa sopo rongovosahi na leon vinano atu, pani la pa rovo hinia.”

⁶ Iesu mo vere titileu atu isara, pani la sopo levosahi na sava mo lo vereā isara.

⁷ Ale Iesu mo mele vereā mara, “Varaŕuhu na vereā isamim, enau matarua mata sipsip. ⁸ Tamlohi tari la mai tiroma hiniau, enira tamlohi vavanaho peresi la haratu la lo vili na tamlohi mata vavanaho, pani sipsip la pa sopo tapurongo isara. ⁹ Enau matarua. Vara tea i unu hiniau, enia i pa juri, i pa eŕi unu, ale i pa mele malue vara i vilei na ŕuvuŕuvu ŕuhu mata hanhani.

¹⁰ Tamlohi vavanaho mo mai matan vara i pa vanaho i vilimatei, ale i komokomo purongo. Enau na mai vara haratu la unu hiniau, la pa lavi na mauri ŕuhuŕuhu jea. ¹¹ Enau tavui ŕuhu mata sipsip. Tavui ŕuhu mata kilau na sipsip mo tau

na maurina mata pulana sipsip. ¹² Tamlohi voko mata mania,* enira la sopo sohena tavui sipsip matan mo sopo pulara sipsip ale hin rani atu vara la hite na wolf i mai,† la pa rovo na sipsip, ale la pa sopo turuhoro na wolf sei enia viriu jala matea mo sati. Wolf i pa komora la rovorovo. ¹³ Tamlohi voko la rovo matan la sopo řomřomia vara la pa kilau na sipsip.

¹⁴ Enau tavui řuhu mata sipsip. Enau na levosahi na pulaku sipsip, enira la levosahiau ¹⁵ sohena Tama mo levosahiau, ale enau na levosahi Tama, ale enau na sile na mauriku mata pulaku sipsip. ¹⁶ Tatu pulaku sipsip la sopo lo toho na lolon vořa nike. A pa lavira la mai sohera, ale la pa tapurongo na leoku. La pa mai matea, ale tavui sipsip i pa matelete.

¹⁷ Ale Tama mo opoiau matan enau na sile na mauriku matara, ale a pa mele eři lavia. ¹⁸ Mo sopo tea i eři lavi nařihia isaku, pani enau na silea na masaloku purongo. Enau na lavi na suiha matan vara a silea, ale na lavi na suiha matan vara a mele lavia sohen Tamaku mo retileu vara a vaia.”

¹⁹ Tamlohi tatavera nona Jew atu la mele patumasa mata sava Iesu mo lo vereea isara. ²⁰ Matuvana lara, “Tanume sati matea mo lo toho hinia! Mo putu! Mata sava ka lo tapurongo isana?”

²¹ Pani tatuara lara, “Vara tamlohi matea tanume sasati mo lo toho hinia i pa eři vere

* **10:12:** tamlohi voko: haratu la kilau na sipsip mata mania purongo. † **10:12:** wolf: enia viriu jala tavera matea i eři vilimatei na tamlohi peresi na sipsip.

na hinau sohen harihi sohena sava? I pa sopo te tanume sasati i efi vai na matavuso vara i kilau!”

La Tipahi Iesu

²² Hin rani atu na taro hamariri, hanhani tavera mata Dedication mo tapulo mata rani turuhi na Temple Jerusalem. ²³ Na rani matea Iesu mo lo hahau na lolo Temple hin jara atu la lo tovia Palapalan Solomon na roro roopen Temple atu, ²⁴ ale tamlohi tatavera nona Jew la řalihia la vere isana lara, “O pa vereuli kamam hiniho pangisa? Vara engko Křisto atu, o vere tataholo kamam hinia!”

²⁵ Iesu mo řaramira mara, “Na vere isamim moiso, pani ka řohu vara ha rasuau. Hinau na vaira na hijan Tamaku, enira la vujangia vara enau hare. ²⁶ Pani matan kamim mo sopo pulaku sipsip, ka sopo rasuau. ²⁷ Pulaku sipsip la rongvosahi na leoku, enau na levosahira, ale la pa usuriau. ²⁸ Na silera na mauri tui, ale i pa sopo te hatea i efi tihai hin te rani, ale mo sopo tea i efi tuahi nařihira na limaku. ²⁹ Tamaku natu, mo silera isaku, ale enia mo aulu jea mo sopo tea i sohena, ale mo sopo tea i efi tuahi nařihira na liman Tama, ³⁰ ale enau na matea peresi Tama.”

³¹ Mele vahatea tamlohi tatavera nona Jew atu la lavi na vatu vara la pa parumatei Iesu hinira. ³² Pani mo vere isara mara, “Enau na vujangi kamim na hina řuhu matuvana Tama mo řuleau vara a vaira. Sahara hinira natu, ka opoia vara ha paruu matana?”

³³ La tamlohi tatavera nona Jew atu la řaramia lara, “Kama sopo paruhu matan te hinau řuhu ko vaia, pani matan engko tamlohi purongo ko

lo hase vaiho ko sohen God matan ko lo retihehe vara engko God!” *Lev 24.16*

³⁴ Iesu mo řaramia mara, “Na nomim leu la ulia vara, ‘Na vereia vara kamim god’.” *Psa*

82.6 ³⁵ Ale, kamim ha sopo eři tope na Retitapu sei mo vereia vara God mo retireti isana tamlohi, ale mo tovira vara enira god. ³⁶ Ale, mata sava ka lo vere lejilejiau vara na lo retihehe matan na lo vereia vara enau Natun God? Pulon hinau sei Tama enia mo tauhasehiau mata masalona vara a pa vai la hinau sei. Enia natu, haratu mo lo řuleau na varama. ³⁷ Vara a sopo vai la hinau sei Tamaku mo lo vaira, ha sopo rasuau, ³⁸ pani vara a vai na hinau Tama mo lo vaia, hina purongo vara ha sopo rasuau, pani mo řuhu vara ha rasu God matan la hina mařurahi sei na lo vaira. Matan hinau atu ha pa levosahia varařuhu vara Tama enia mo matea peresiau, ale enau na matea peresi Tama.”

³⁹ Mele vahatea la opoia vara la taurilati Iesu, pani mo majuri na limara, ⁴⁰ ale mo vano roto na wai Jordan hin jara atu John mo lo paptijo ea tiroma. Hin rani atu Iesu mo lo toho atu, ⁴¹ tamlohi matuvana la mai isana. La lo vereia lara, “John mo sopo vai te matamata tavera hatea, pani hinau tari mo vereia matan Iesu, enira la varařuhu.” ⁴² Tamlohi matuvana la tau na nora rasua hin Iesu hin jara atu.

11

Lazarus Mo Mate

¹⁻² Tamlohi matea hijana Lazarus, mo rojo na vanuan Bethany. Vetasina mo rua, Mary enia Martha la lo toho peresia. Mary enia hařai atu

sei mo lo surei na hasori na palon Moli peresi na patuna, ale mo kamoti na palona na vuluna. ³ Vetasin Lazarus la sohai na reti isana lara, “Tija, tapalam řuhu sei Lazarus mo rojo tavera.”

⁴ Hin rani atu Iesu mo rongoa, mo vereea mara, “Rojo atu, i pa sopo isoiso na mate, pani i pa sile na oloolo isan God, ale Natuna i pa lavi na oloolo matan haratu i pa vaia.” ⁵ Iesu mo opoi Martha enia vetasina peresi Lazarus. ⁶ Ale matan mo rongo vara mo rojo Iesu mo mele toho atu rani mo rua. ⁷ Hitahun haratu, mo vereea isana nona tamlohi usuri mara, “Nake řa mele sahe Judea.”

⁸ Nona tamlohi usuri la řaramia lara, “Tija, mo řuhu, pani mo sopo tuai sei tamlohi tatavera atu nona Jew la opoia vara la pa parumateiho! Avei, ko opoia vara o pa mele vano atu?”

⁹ Iesu mo řaramia mara, “Matan alo mo visa na rani matea? Ka levosahia vara mo sangavulu řomana mo rua (12). Vara o hahau na rani o pa hite na mera alo, ale o pa sopo tialahalaha. ¹⁰ Pani vara o hahau na vutepongi o pa tialahalaha matan mo sopo te mera hinia.” ¹¹ Ale mo vereea isara mara, “Tapalařa Lazarus mo lo juruvi, pani enau a pa vano vara a pa řohaia.”

¹² Nona tamlohi usuri la řaramia lara, “Tija, vara enia mo lo juruvi, enia i pa mele rongo i řuhu.” ¹³ Iesu mo levosahia vara Lazarus mo mate, pani enira la lo řomřomia vara enia mo lo vereea vara mo lo juruvi řomaliho purongo.

¹⁴ Moiso Iesu mo vere tataholoia isara mara, “Lazarus mo mate, ¹⁵ na avulahi matamim matan na sopo toho atu matan nake masapa matea vara ha pa tau na nomim rasua hiniau, řa vano isana!”

¹⁶ Ale Thomas sei la lo tovia Havo, mo vereia isan tamlohi usuri tinapua non Iesu atu mara, “Eh! Ha turu, řa vano! Enřa řa vano vara řa pa tolu mate peresi Moli.”

Lazarus Mo Mele Mauri

¹⁷ Na rani Iesu mo kakau Bethany, mo rongoa vara Lazarus la taua na papavatu rani mo vati moiso. ¹⁸ Taon sei Bethany mo lo toho mariviti kilometre mo tolu, ale mele sopena asau hin Jerusalem, ¹⁹ ale tamlohi tatavera nona Jew matuvana la mai isan Martha enia Mary, vara la tangtangi peresira matan tavaira mo tihai.

²⁰ Vahatea atu Martha mo rongoa vara Iesu mo pala, mo malue vano vara i tapaia, pani Mary mo lo toho na ima. ²¹ Martha mo vereia isan Iesu mara, “Tija, vara o pa lo toho nike tavaiku i pa sopo mate, ²² pani hina purongo hin haratu matan na levosahia vara God i pa vai na sava hinau vara o usia.”

²³ Iesu mo vereia isana mara, “Tavaim i pa mele mauri!”

²⁴ Martha mo řaramia mara, “Na levosahia vara i pa mele mauri na pongi hitahu hin rani atu vara tamlohi mate la mele turu.”

²⁵ Iesu mo vereia mara, “Enau pulo mauri, ale enau na sauteterahi na mateia, matan la haratu la rasuau la pa mauri, hina purongo vara la pa mate. ²⁶ Moiso la haratu la rasuau, la pa lo mauri, la pa sopo eři mate varařuhu. Martha, ko rasu hinau sei?”

²⁷ Martha mo řaramia mara, “He'e Moli! Na lo rasua vara engko natu, Křisto, Natun God. Engko

haratu kama lo kilau toho matana vara i pa mai na varama!”

²⁸ Martha mo retireti isan Iesu, moiso mo mele hilu vara i vere malumia isan Mary mara, “Tija mo mai, mo opoia vara i hiteho.” ²⁹ Mary mo rongoa, vahatea mo turu mo malue, mo vano isana. ³⁰ Iesu mo sopo lo unu na vanua, mo pa lo toho hin jara atu Martha mo tapaia ea. ³¹ Na rani tamlohi tatavera nona Jew matuvana la lo nanau Mary na lolo ima, la hitea mo malue vilavila, ale la lo řomřomia vara mo vano vara i tangtangi na papa, ale la usuria.

³² Mary mo vano hin jara atu Iesu mo lo toho ea. Mo hitea, ale vahatea mo papaohi na palona, mo vereea mara, “Moli, vara o pa lo toho nike, tavaiku i pa sopo mate.”

³³ Na rani Iesu mo hite Mary tolu na tamlohi tavera nona Jew la lo tangtangi, enia mo rongo mo sati hajavua. ³⁴ Iesu mo usia mara, “Ka tau na tarapena epu?” La řaramia lara, “Moli, o mai vara o pa hitea.”

³⁵ Iesu mo tangi. ³⁶ Ale tamlohi tavera nona Jew lara, “Ka hitea, mo řomia mo tavera.”

³⁷ Pani tatuara la vereea lara, “Enia mo vai na vuso mo mele kilau, pani mo sopo eři vai Lazarus vara i sopo mate mata sava?”

³⁸ Iesu mo mele řomia hajavua, ale mo vano na papa, enia papa matea la kuresi na vatu matea mo lo turuhoro na mataruana. ³⁹ Iesu mo verera mara, “Ha kuresi nařihi vatu sei!” Pani Martha mo vereea mara, “Tija, engko ko levosahia vara nahapani enia havati pongin Lazarus, ale i pa ponaha.”

⁴⁰ Iesu mo řaramia mara, “Na vereia isamim moiso, vara ha rasuau, ha pa hite na hina řuhuřuhu matea na suiħan God.”

⁴¹ Ale la kuresi nařihi vatu atu, ale Iesu mo tařa sahe na tuka mo usiusi mara, “Tamaku, na vere meje isam matan ko lo tapurongo isaku. ⁴² Na levosahia vara tarea ko lo řarami na noku usiusi, pani na vere hinau nike, vara la tamlohi nike la pa rasua vara engko ko řuleau.”

⁴³ Iesu mo usiusi moiso, mo ulo mara, “Lazarus, o malue!” ⁴⁴ Tamlohi atu mo mate moiso, mo malue hin papa atu. Limana peresi na palona la pesira na tavalu ruru lulu, la tavu na nahona na tavalu ruru matea.

Iesu mo vere isana tamlohi mara, “Ha uli nařihia vara i malue.”

*La Hatihī Vara La Vilimatei Iesu
(Mt 26.1–5; Mk 14.1–2; Lk 22.1–2)*

⁴⁵ Ale Jew matuvana la lo toho peresi Mary atu, la rasu Iesu matan la hite hinau atu mo vaia ea.

⁴⁶ Pani tatuara la vano la hite na Pharisee, la vereuli na sava Iesu mo vaia isara. ⁴⁷ Moiso moli mata pñis tolu na Pharisee la tovi na matavuhi matea, la vereia lara, “Ra pa vai na sava? Tamlohi nike, mo vai na matamata tavera matuvana.

⁴⁸ Vara řa sopo horoa nakerihi, tamlohi tari la pa tau na nora rasua hīnia. Vara i sohena mara Rome la pa mai la komo na nořa Temple tapu peresi na nořa tamlohi jara mo isoiso.”

⁴⁹ Vonara matea, Caiaphas enia pñis aulu hin tauni atu mo vereia mara, “Ka sopo levosahi te hinau hatea, ⁵⁰ ka sopo hitevosahia vara i pa mele řuhu vara tamlohi matelete purongo i mate matan la tamlohi tari nike, mo jeu haratu vara tamlohi

jara mo isoiso hin Israel la mate!” ⁵¹ Caiaphas mo sopo vere hinau sei hasena, pani matan hin tauni atu enia p̄ris aulu, ale mo lo retimangovia sohen God mo opoia vara Iesu i pa mate mata tamlohi jara tari hin Israel, ⁵² pani i pa sopo mate mata tamlohi jara tari hin Israel hasena, i pa mate mata tamlohi tari sei la natun God na sava jara la lo toho ea la pa mai matea. ⁵³ Mo tapulo hin pongi atu vao atu la hatihia vara la pa vilimatei Iesu.

⁵⁴ Matan hinau atu Iesu mo sopo mele hahau na jara tavera isana tamlohi tatavera nona Jew, pani mo vano asau na taon Ephraim enia mariviti na jara hasetoho tavera atu, ale mo lo toho atu peresi na nona tamlohi usuri.

⁵⁵ Rani Passover nona Jew mo lo mai mariviti. Tamlohi matuvana la lo toho řalihi hin jara atu la vano Jerusalem matan vara la vai na nora posposi mata onehi na hinahinau mata Passover. ⁵⁶ La lo ale Iesu řalihi ea. Ale hin rani atu la lo toho na Temple la lo ususira lara, “Avei, ka levosahia vara i pa mai mata hanhani tavera mata Passover teni i vono?”

⁵⁷ Haratu la moli mata p̄ris tolu na Pharisee la vereia isana tamlohi lara vara la hite Iesu, la pa vereulia isara vara la pa taurilatia.

12

Mary Mo Rengi Na Hasori Isan Iesu

(Mt 26.6–13; Mk 14.3–9)

¹ Rani Passover limarave mo lo toho vara i tikeli na rani Passover. Iesu mo mele sivo Bethany, taon atu sei Iesu mo lo vai Lazarus mo lo turu na mateia ea. ² La tatamahu na hanhani matan Iesu. Martha natu, mo lo julai na hanhani, ale

Lazarus enia vonara matea hin la haratu la lo sakele peresia atu. ³ Ale Mary mo lavi na potele hasori řuhu matea sohena sope lita matea, ale volina mo tavera jea, ale mo rengia na palon Iesu, ale mo kamotira na vuluna, ale ponana řuhu mo mařivisi na lolo ima. ⁴ Tamlohi usuri non Iesu matea, hijana Judas Iscariot mo lo toho atu. Enia natu, i pa turuposi hin Iesu hitahu, ale mo usia mara, ⁵ “Mata sava mo sopo hařehi hasori sei matan volina mo tataholo na voli tamlohi voko mata tauni matea, ale mania atu i pa eři vano isana tamlohi la tilavono?” ⁶ Pani Judas mo sopo řomi na tamlohi tilavono matan enia mo lo lavi na nora tanga mania, ale enia tamlohi vavanaho matea, ale hin te rani i pa vanaho hinia.

⁷ Iesu mo verea mara, “Ha sopo hitesatihia! Enia mo tauhasehia mata noku tavun. ⁸ Tamlohi tilavono la lo toho peresi kamim tarea, pani enau a pa sopo toho peresi kamim tarea.” *Deut 15.11*

Pharisee La Opoia Vara La Vilimatei Lazarus

⁹ Na rani vao tamlohi tavera nona Jew atu la levosahia vara Iesu mo lo toho atu. La sopo opoia vara la hite Iesu hasena, pani vara la hite Lazarus sohena matan Iesu mo vaia mo mele turu na mateia. ¹⁰ Ale moli mata pŕis la tau na řomira vara la pa vilimatei Lazarus, ¹¹ matan la hite na Jew matuvana la lo rovo hinira, ale la lo tau na nora rasua hin Iesu.

Iesu Mo Unu Jerusalem

(Mt 21.1–11; Mk 11.1–11; Lk 19.28–40)

¹² Rani tinapua mo mele sahe, vao tavera la lo mai Jerusalem mata hanhani tavera mata Passover. Pa vao atu la rongoa vara Iesu i pa mai

matan hanhani tavera atu moiso, ¹³ la lavi na rau viniu, ale la vano vara la tapaia. La lo ulo lara,

‘Moli, o juri nakerihi!’

‘God o leʻruhu hin haratu mo lo mai na hijan Moli
God!’ *Psa 118.26*

‘God o leʻruhu na Supe non Israel!’

Zep 3.15

¹⁴ Iesu mo vilei na natu donki matea, ale mo vele hinia sohena Retiulia mo vereea,

¹⁵ ‘Ha sopo matahu

kamim tamlohi hin Zion,*

Nomim supe mo lo mai

na haʻri natu donki.’

Zec 9.9

¹⁶ Tiroma, tamlohi usuri non Iesu la sopo lev-osahia, pani la pa mele řomřomia hin pongi atu mo turu na nona mateia mo sahe na tuka. Hinau tari la masese la tataholo hin haratu la ulia na Retiulia vara la pa sohena.

¹⁷ Ale vao atu la pa lo toho peresi Iesu hin rani atu mo tovi Lazarus mo malue na papa, ale la lo sorahia. ¹⁸ Ale vao atu la tapaia matan la rongo matamata tavera atu mo lo vaia. ¹⁹ Pani Pharisee la lo vereverera hinia lara, “Ra sopo eʻri vai te hinau hatea! Tamlohi tari na varama la lo usuri Iesu.”

Mara Greek Hai La Mai Isan Iesu

²⁰ Mara Greek hai tolu na tamlohi la sahe Jerusalem vara la lotu na rani mata Passover.

²¹ Philip sohena, mara Bethsaida na jara Galilee mo lo toho ea. Mara Greek la vano isana la usia lara, “Tapala, kama opoia vara kama tapai Iesu.”

²² Philip mo vereea isan Andrew, ale enira tupra rua la vano isan Iesu la vereea isana.

* **12:15:** Zion: Zion enia Jerusalem.

²³ Iesu mo řaramia mara, “Pongi tataholo mo pala vara Natun Tamlohi i lavi na nona oloolo tavera. ²⁴ Varařuhu na vereā isamim, vara piri wit matea i sopo jovi na lepa i mate atu, i pa sopo ulua, i pa lo toho atu purongo, pani vara i jovi i mate na lepa i pa eři ulua, ale i pa sile na vuana i mařivi. ²⁵ Vara tea mo opoi na maurina, i pa vaitihaia. Vara i řohu na maurina nake na varama enia i pa taurilatia pongi tui tui. ²⁶ Vara tea mo volitusi noku enia i pa usuriau. Noku volitusi i pa toho peresiau na sava jara enau na lo toho ea. Vara tea mo volitusi Tama i pa sile na oloolo isana.

²⁷ Nake řomiku mo puhoni hajavua. A pa vere na sava? A pa vere vara, “Tamaku o juriau hin rani řilangi sei?” Pani mo vono, matan na lo mai na varama matan rani řilangi sei. ²⁸ Tamaku, o tahe na hijam aulu.” Ale leo matea mo tai na tuka mo vereā mara, “Enau na pete tahe na hijaku aulu moiso, ale a pa mele tahea aulu.” ²⁹ Vao tamlohi la lo turu atu la rongo leo atu, pani hai la lo řomřomia vara mo piri, hai la lo řomřomia vara angelo matea mo lo retireti isan Iesu.

³⁰ Moiso, Iesu mo verera mara, “Leo atu mo sopo mai matakū, pani matamim. ³¹ Nake aria varama mo lo tapulo. Nake God mo tapulo vara i tipahi tamlohi tavera sasati atu matan varama nike.† ³² Hin pongi atu vara la taheau aulu na lepa, a pa vai na tamlohi tari vara la mai isaku.” ³³ Iesu mo lo vereulia vara i pa mate sohena sava.

³⁴ Vao tamlohi atu la vereā isana lara, “Retiulia mo vujangia vara Křisto atu enia i pa toho jejeu.

† **12:31:** moli mata varama: Iesu mo lo vere Tiapolo.

Mo sohena sava natu, engko ko lo verea vara la pa tahe Natun Tamlohi aulu? Hare natu, enia Natun Tamlohi atu ko lo verea?” ³⁵ Iesu mo řaramira mara, “Malarani i pa toho isamim mata makomo rani purongo. Ha hahau na merana matan nake mo lo rani, pani haratu mo lo hahau na řořoha i pa sopo levosahi na sava jara mo lo vano ea. ³⁶ Ha rasu na malarani nake mo lo toho peresi kamim, ale kamim ha pa natu malarani!” Hitahun la hinau atu Iesu mo lo verera, mo malue mo vano mo sopo mele hahau na naho vao.

Tamlohi La Rohu Hin Iesu

³⁷ Hina purongo vara Iesu mo vai na matamata tavera matuvana na nahora, pani tamlohi la sopo tau na nora rasua hinia, ³⁸ hinau sei mo masese sohena retireti non přovet Isaiah mo verea mara, ‘Moli God, hare mo rasu na nomam reti?

Hare mo levosahi na suiha tavera non Moli God?’ *Isa 53.1*

³⁹⁻⁴⁰ Matan retireti sei, tamlohi la sopo eři rasua, matan Isaiah mo mele verea mara,

‘Enia mo vaira la matavuso,
ale mo vai na mapura la řilangi
matan vara la pa sopo eři kilau na matara,
ale vara la sopo eři levosahi na řomira,
vara la pa posi mai isaku

— matan vara enau a pa vaira la řuhu.’ *Isa 6.10*

⁴¹ Isaiah mo vere la hinau sei matan mo hitea vara Tamlohi Jujuri mo řuhuřuhu jea sohena sava, ale mo vereulia. ⁴² Hina purongo hin haratu, tamlohi tauri na suiha nona Jew matuvana la rasua, pani matan la matahuni na Pharisee enira la sopo taviti na nora rasua hinia matan vara la

verea, ale Pharisee la pa tipahira na nora ima lotu. ⁴³Matan enira la řomřomi na hasohaso nona tamlohi mo jeu hasohaso atu God mo lo silea.

Iesu Mo Retireti Isara

⁴⁴ Pani Iesu mo ulo aulu mara, “Vara te tamlohi mo rasuau, mo sopo rasuau haseku, pani mo rasu haratu mo lo řuleau, ⁴⁵ haratu mo hiteau, enia mo hite haratu mo lo řuleau. ⁴⁶ Enau na mai na varama sohena malarani vara tamlohi tari la rasuau, la pa sopo mele toho na řořoha.

⁴⁷ Enau mo sopo haratu sei i pa ari la haratu la sopo ooloo na noku vujangi. Enau na mai vara a juri na tamlohi hin varama nike, na sopo mai vara a sile na talai. ⁴⁸ Pani na vere a vara la haratu la lo řohu hiniu peresi na noku vujangi vara nora hina aria mo lo toho moiso, na sava na verera moiso enira natu, la pa arira na pongi hitahu. ⁴⁹ Na sopo retireti haseku, pani na lo vere na sava Tama sei mo lo řuleau mo retileu isaku vara a vere. ⁵⁰ Matan na levosahia vara vua nona retileu sei la pa sile na mauri tui, ale na lo vere tataholoi na sava Tama mo vereau hinia.”

13

Mo Vujangi Na Nona Tamlohi

¹ Ale rani mo tiroma na rani Passover mo lo mai, Iesu mo levosahia vara nona rani mo mai vara i malue na varama, ale vara i mele hilu sahe isan Tamana. Tarea mo lo opoi na nona tamlohi na rani mo lo toho hin varama nike, mo opoira mo tikeli na isoisona.

² La pa lo hanhani na ravravi, Tiapolo mo posi na řomin Judas natun Simon Iscariot, vara i turu-posi hin Iesu.

³ Iesu mo levosahia vara Tama mo tau na hinau tari na limana, Iesu mo levosahia vara enia mo tai isan God, ale vara i pa mele sahe isan God, ale matan haratu, ⁴ Iesu mo turu hin hanhani atu, mo lavi nañihi na ruruna matea, ale mo lavi na ruru kamoti mo talihia na otiotina, ⁵ ale mo tau na wai na pesin tavera matea moiso mo tapulo hoje na palo nona tamlohi usuri, ale mo kamotira peresi ruru kamoti atu mo lo talihia hinia.

⁶ Pani hin masapa atu Iesu mara i hoje na palon Simon Peter, Peter mo usia mara, “Tija, mata sava ko opoia vara o hoje na paloku?”

⁷ Iesu mo řaramia mara, “Nake engko ko sopo hitevosahi na sava na lo vaia, pani hitahu, o pa levosahia.”

⁸ Peter mo vereea mara, “Mo vono! Engko o pa sopo eñi hoje na paloku hin te rani!” Iesu mo vereea isana mara, “Vara a sopo hojeho, engko o pa sopo noku!”

⁹ Ale Simon Peter mo vereea mara, “Tija, o sopo hoje na paloku purongo, pani limaku peresi na patuku sohena!”

¹⁰ Iesu mo řaramia mara, “Isan la haratu la loloso moiso, epera la vokevoke vevuhi moiso, la pa hoje na palora purongo. Ale kamim ka vokevoke moiso, pani vonamim matea mo vono.”

¹¹ Iesu mo levosahia vara hare nату i pa turu-posi hinia hin haratu mo vereea mara, ‘vonamim matea.’

¹² Hitahun haratu Iesu mo hoje na palo nona tamlohi moiso, mo mele ru na nona ruru, ale mo mele sakele. Mo vereea isara mara, “Ka levosahi na sava hinau na lo vaia matamim? ¹³ Ka lo toviau nomim tija, ale nomim tamlohi tavera. Haratu

ka vereā mo tataholo, matan ka lo retivarařuhu.

¹⁴ Vara enau na hoje na palomim, pani enau nomim tamlohi tavera, ale nomim tija, mo řuhu vara ha hojehoje na palomim isamim hasemim.

¹⁵ Enau na lo vai na tovongi matea isamim, mo řuhu vara ha vaia isamim sohen enau na vaia isamim. ¹⁶ Varařuhu na vereā isamim vara slev la sopo aulu na nora tamlohi tavera moiso vahařule la sopo aulu hin la haratu la lo řulera. ¹⁷ Vara ka levosahi la hināu sei moiso, God i pa leřuhu hin kamim vara ha vaira.

¹⁸ Na sopo retireti hin kamim mo isoiso. Na levosahi la haratu na viřonira moiso, pani matan vara sava hināu sei Retitapu mo lo vereā i masese, mo vereā mara, “Tamlohi atu mo lo hanhani pereaia, mo pete turuposi hiniaiu moiso!” *Psa*

41.9 ¹⁹ Na lo vere kamim hinia tiroma moiso i pa masese matan hin pongi atu vara i masese ha pa rasua vara enau natu, haratu mo lo toho jejeu.

²⁰ Varařuhu na vereā isamim, vara tea mo lavi na noku vahařule, enia mo lo laviaiu, vara tea mo laviaiu, enia mo lavi haratu mo lo řuleau.”

*Iesu Mo Vereuli Na Sava I Pa Masese
(Mt 26.20–25; Mk 14.17–21; Lk 22.21–23)*

²¹ Iesu mo vere la haratu moiso, mo rongo řomina mo puhoni hajavua, mo vereā isana nona tamlohi mara, “Varařuhu na vereā isamim, vonamim matea i pa turuposi hiniaiu!” ²² Nona tamlohi usuri la lo hase kilakilaura matan la sopo levosahia vara mo lo vere hare.

²³ Tamlohi usuri non Iesu matea mo olo vano na řuman Iesu hin hanhani atu, ale tamlohi atu natu Iesu mo opoia, ²⁴ moiso Simon Peter mo tianaho na patuna isana vara i usia isan Iesu vara mo lo

vere hare. ²⁵ Ale nona tamlohi usuri atu mo olo vano na ruman Iesu, ale mo usia mara, “Tija, hare natu?”

²⁶ Iesu mo řaramia mara, “A pa seri na tavalu pereti na wai pihi, ale a pa silea isana.”

Moiso Iesu mo seri tavalu pereti atu mo silea isan Judas, natun Simon Iscariot. ²⁷ Vahatea purongo, Setan mo unu hin Judas. Iesu mo vereaa mara, “Judas, o vano o vai na sava ko opoi vara o pa vaia vila!” ²⁸ Te vonara mo sopo levosahi na řaramin reti atu Iesu mo lo vereaa isana. ²⁹ Pani matan Judas mo lo tauri na tanga mania, hai la lo řomřomia vara Iesu mo lo řulea vara i voli te hinau mata hanhani, hai la lo řomřomia vara Iesu mo řulea vara i sile te mania isan la haratu la tilavono. ³⁰ Judas mo lavi tavalu pereti atu, ale mo malue vahatea. Mo řořoha moiso.

Retileu Paro

³¹ Judas mo vano moiso, ale Iesu mo vereaa mara, “Nake God mo lo tahe na hijan Natun Tamlohi, ale enia i pa tahe na hijan God matana. ³² Vara maurin Natun Tamlohi mo tahe na hijan God, God i pa hase tahe na hijana aulu vahatea. ³³ Na natuku, enau a pa mele toho peresi kamim mata makomo rani. Ha pa aleau, pani ha pa sopo eři hiteau. Na lo vere isamim sohen haratu na pete vereaa isana tamlohi tavera nona Jew moiso nara, ‘Ha pa sopo eři vano hin jara atu enau na lo vano ea’. ³⁴ Pani nake, na lo sile na retileu paro matea isamim. Ha pa opoiopoi kamim hatehateahi sohen enau na lo opoi kamim. ³⁵ Vara ha opoiopoi kamim, tamlohi tari la pa hitea la pa levosahia vara kamim ka noku tamlohi usuri varařuhu.”

Peter Mo Retitauhi Isan Iesu
(Mt 26.31–35; Mk 14.27–31; Lk 22.31–34)

³⁶ Simon Peter mo usia mara, “Tija, engko ko lo vano epu?”

Iesu mo řaramia mara, “Nake o pa sopo eři usuriau na jara na lo vano ea, pani hitahu o pa usuriau.”

³⁷ Peter mo usia mara, “Tija, mata sava a sopo eři usuriho nakerihi? A eři mate matam!”

³⁸ Iesu mo usia mara, “O eři mate matakū? Varařuhu na vereea isam, engko o pa vunvuniau vaha tolu, moiso toa vari i pa tarere.”

14

Ra Pa Toho Peresi Iesu

¹ Iesu mo vereea isana nona tamlohi usuri mara, “Ha sopo matahu! Ha rasu God, ale ha rasuau sohena, ² matan na iman Tamaku jara matuvana la lo toho ea. A pa sopo vereuli kamim hinia vara mo sopo varařuhu. A pa sahe vara a tatamahuni na jara matamim. ³ Vara a tatamahunia i isoiso, a pa mele mai, a pa lavi kamim vara na sava jara na lo toho ea, kamim sohena ha pa toho ea. ⁴ Kamim ka levosahi na malelen jara atu enau na lo vano ea.”

⁵ Thomas mo vereea mara, “Tija, kama sopo levosahi na jara ko lo vano ea. Kama pa levosahi na malele sohena sava?”

⁶ Iesu mo vereea mara, “Enau malele varařuhu, enau pulo hina varařuhu, enau pulo mauri! Vara i sopo matakū, te vonamim i pa sopo eři sahe isan Tama. ⁷ Vara ha pa lo levosahiau, ha pa levosahi Tama, ale mo tapulo nake ka levosahia, ale ka hitea moiso.”

⁸ Philip mo vereia isana mara, “Tija, o vujangi kamam hin Tama! Haratu purongo kama opoia.”

⁹ Iesu mo řaramia mara, “Philip, na lo toho peresi kamim mo tuai moiso. Kamim ka sopo lo levosahia vara enau hare? Vara ka hiteau, ka hite Tama. Mo sohena sava natu, ka lo usia vara a vujangi kamim hin Tama? ¹⁰ Ka sopo rasua vara enau na matea peresi Tama, ale Tama enia mo matea peresiau? Sava na lo vereia na sopo vereia haseku. Tama sei mo lo toho hiniau, mo lo vai la nona matamata řuhuřuhu atu.

¹¹ Ha rasuau hin haratu na vereia vara Tama enia mo matea peresiau, ale enau na matea peresi Tama. Pani vara i vono, ha rasu mata vavahinau hasera purongo. ¹² Varařuhu na vereia isamim, vara ha rasuau, ha pa eři vai na sava hinau na lo vaira. Ha pa vai na hinau la pa jeuau, matan nake na lo mele hilu sahe isan Tama. ¹³ Ha usiau, ale enau a pa vai na sava ka usia na hijaku matan vara Natuna i pa sile na ololo i sahe isan Tama. ¹⁴ Vara ha usi te hinau na hijaku, a pa vaia.”

Tanume Tapu I Pa Mai

¹⁵ Iesu mo vereia isana nona tamlohi usuri mara, “Vara ha opoiau, ha pa vai na sava na lo retileu hinira. ¹⁶ Ale, a pa usi Tama vara i mele řule na meramim matea isamim, i pa toho peresi kamim tui tui, ¹⁷ meramim atu enia Tanumena, ale i pa vujangi na hina varařuhu hin God. Tamlohi na varama la pa sopo eři lavi na Tanumena matan la pa sopo eři hitea teni la levosahia. Pani kamim ka levosahi na Tanumena matan enia mo lo toho peresi kamim, i pa lo toho hin kamim.

¹⁸ A pa sopo rovo hin kamim sohena natu maŕua, pani a pa mai isamim. ¹⁹ I pa sopo tuai, tamlohi varama la pa sopo eŕi mele hiteau, pani kamim ha pa hiteau, ale matan enau a pa mauri, kamim ha pa mauri. ²⁰ Hin pongi atu ha pa levosahia vara enau na matea peresi Tama. Ha pa levosahia vara kamim ka matea peresiau, ale enau na matea peresi kamim. ²¹ Haratu mo lavi na noku retileu, ale mo ooloo hinira enia haratu mo opoiau, ale Tamaku i pa opoia, ale enau sohena a pa opoia, ale a pa hase vujangiau isana.”

²² Moiso Judas, mo sopo Judas Iscariot, mo reti mo usia mara, “Tija, řaramin nom reti sei vara o pa vujangiho isamam, pani i pa sopo isana tamlohi varama, enia sava?”

²³ Iesu mo řaramia mara, “Vara tea mo opoiau, i pa ooloo hina noku reti, moiso Tamaku i pa opoia, kama pa mai isana, kama pa toho hinia. ²⁴ Pani haratu mo sopo opoiau, mo sopo ooloo hina noku reti. Sava reti ka rongo na vereaa, la sopo noku, pani non Tamaku sei mo lo řuleau.

²⁵ Na lo vere kamim hin la hinau sei nake matan na pa lo toho peresi kamim. ²⁶ Pani Tuetueni řuhu atu i pa mai, enia Tanume Tapu, Tama i pa řulea i lavi na jaraku, enia i pa vujangi kamim na hinau tari, ale i pa vai kamim ha mele řomřomi na hinau tari na lo vereaa isamim moiso.

²⁷ Na lo sile kamim na tamata, noku tamata atu, enau haseku a eŕi silea, mo sopo sohena tamata varama nike i eŕi silea. Ale ha sopo řomkaka, ha sopo matahu.

²⁸ Ka pete rongoa, na vereaa isamim moiso vara a pa vano, ale a pa mele mai isamim. Vara ka opoiau

varaŕuhu, ha pa avulahi matan enau na lo sahe isan Tama, matan Tama enia mo aulu jea hiniau.

²⁹ Na lo vere la hinau nike tiroma isamim matan vara pongi atu vara i masese ha pa rasuau. ³⁰ A sopo eŕi retireti peravu isamim matan tamlohi tavera sasati matan varama nike mo lo mai, pani enia mo sopo lavi te suiha vara i aulu hiniau.

³¹ Pani vara tamlohi tari na varama la pa lev-osahia vara enau na opoi Tamaku, na lo vai na sava enia mo retileu vara a vaira.

Ale ha turu, ŕa malue!”

15

Iesu Enia Asi Grape Varaŕuhu

¹ Iesu mo vere a isana nona tamlohi mara, “Enau asi grape varaŕuhu, ale Tamaku enia tamlohi isa.

² Mo tai naŕihi vevuhi na rangaku sei la sopo vua hiniau. Pani hin haratu la lo vua, mo jalo na rangana vara i pa namaha i maŕivi. ³ Kamim ka vokevoke moiso mata sava na lo vere a isamim moiso.

⁴ Ha toho hiniau, ale enau a pa lo toho hin kamim. Sohena ranga matea i sopo eŕi vua matan mo sopo soŕotahi peresi na lahoŕa, kamim ha pa sopo eŕi vua vara ha sopo toho hiniau. ⁵ Enau pulo asi grape, ale kamim rangaranga, pani vara kamim ha soŕotahi isaku, ale enau a lo soŕotahi isamim, kamim ha pa vua i maŕivi, pani vara enau a sopo toho isamim, ha pa sopo eŕi vai te hiniau hatea. ⁶ Vara ha sopo toho hiniau, la pa pulahi kamim sohena ranga maho a sei la takonahira, ale la pa sulira na hapu.

⁷ Vara ha lo toho hiniau, ale vara noku reti i lo toho hin kamim, sava ka usia Tamaku i pa vaia nomim. ⁸ Tamaku mo lo lavi na oloolo tavera hin malele sei, vara ha vua tavera ka lo vujangia vara ka noku tamlohi usuri varaŕuhu. ⁹ Na lo opoi kamim sohen Tama mo opoiau. Ha toho na noku opoia. ¹⁰ Vara ha oloolo na noku retileu, ha pa lo toho na noku opoia sohen enau na lo oloolo na retileu non Tamaku, ale na lo toho na nona opoia.

¹¹ Na lo vere la hiniau sei isamim vara ha pa avulahi tavera soheku. ¹² Noku retileu na lo vere a isamim nakerihi, vara ha opoiopoi kamim sohen enau na lo opoi kamim tiroma mo mai nake. ¹³ Mo sopo tea nona opoia i jeu haranike: vara tea i tau na maurina mata tapalana. ¹⁴ Ale kamim ha pa tapalaku vara ha lo oloolo na sava na retileu hinia isamim. ¹⁵ Slev la sopo levosahia vara nora tamlohi tavera mo lo vai na sava, ale enau na sopo mele retireti isamim sohena noku slev. Na tovi kamim tapalaku matan enau na vere vevuhi na sava Tamaku mo vereau hinia.

¹⁶ Kamim ka sopo viŕoniau, pani enau na viŕoni kamim matan vara ha pa vano ha vua na vua sei i pa lo toho jejeu. Ale sava hiniau ka usia na hijaku, Tamaku i pa silea isamim. ¹⁷ Ale na retileu isamim vara ha opoiopoi kamim.”

Tamlohi Varama La Pa Rohu Hiniho

Iesu mo vere a mara:

¹⁸ “Vara tamlohi varama la ŕohu hin kamim, ha ŕomŕomia vara la ŕohu hiniau tiroma. ¹⁹ Vara kamim tamlohi non varama, tamlohi hinia la pa opoi kamim. Pani kamim ka sopo tamlohi non varama, mo vono. Enau na viŕoni naŕihi kamim vara ha pa tau na varama na haŕimim,

ale matan haratu, tamlohi non varama la pa řohu hin kamim. ²⁰ Ha řomřomi na sava na lo vere kamim hinia moiso, ‘Slev mo sopo aulu i jeu na nona tamlohi tavera’. *Jn 13.16* Vara tamlohi la vailejilejiau, la pa vailejileji kamim. Vara la oloolo na sava na vere, la pa oloolo na sava ka lo verera. ²¹ Tamlohi la pa vailejileji kamim matan ka lo lavi na hijaku, ale matan la sopo levosahi haratu sei mo lo řuleau. ²² Vara a sopo lo sinai a vere, enira la pa sopo ori na hehe, pani nake, la sopo eři vere, vara mo sopo te nora hehe.

²³ Haratu sei mo řohu hiniau, enia i pa řohu hin Tamaku. ²⁴ Vavahinau sei na vaira, mo sopo lo te tamlohi i vaira hin te rani, vara la sopo lo hiteau a vai la hinau atu, la pa sopo ori na hehe, pani la hiteau na vai la hinau atu, ale la řohu tavera hiniau peresi Tamaku. ²⁵ Pani matan sava la pete ulia na nora leu moiso i pa masese, ale mo vere mara, ‘Tamlohi la řohu tavera hiniau, pani mo sopo matan te hinau’. *Psa 35.19; 69.4*

²⁶ Pani a pa řule na Tuetueni řuhu matea i pa tai isan Tama i sinai isamim, enia Tanumena, i pa vujangi na hina varařuhu mo malue isan Tama, ale Tanumena i pa vereuliau. ²⁷ Ale kamim sohena, ha pa vereuliau matan kamim ka lo toho peresiau na tapulo noku rani nike.”

16

Iesu Mo Vereulia Vara I Pa Mate

Iesu mo mele vere mara:

¹ “Na lo vere kamim hin la hinau nike, matan vara ha sopo kali hin te hinau. ² La pa tipahi kamim na ima lotu nona Jew. Ale pongi matea i pa

mai, tamlohi la pa vilimatei kamim, ale matana, la pa řomřomia vara la lo vai na masalon God. ³ La pa vai hinau atu matan la sopo levosahi Tama teni enau. ⁴ Pani na lo vere hinau sei isamim nake, matan vara pongina i masese, ha pa řomřomi na sava na lo vere kamim hinia moiso. Tiroma na sopo vere la hinau nike, matan enau na lo toho peresi kamim, ⁵ pani nake na lo sahe isan haratu mo lo řuleau, ale mo sopo te vonamim i usiau hinia vara, ‘Ko lo haipu?’ ⁶ Mata sava na vere a isamim, ale ka rongo mo sati tavera. ⁷ Pani na vere a isamim, i pa mele řuhu isamim vara a malue. Vara a sopo malue, Tuetueni řuhu atu i pa sopo eři mai vara i tueni kamim. Vara a vano a pa řule na Tanume Tapu i mai isamim.

⁸ Tanume Tapu i pa mai i tuvai na tamlohi na varama na sava mo hehe, ale na sava mo vokevoke, mata aria non God. ⁹ Ale i pa mai i tuvai na tamlohi na varama na sava mo hehe matan la sopo rasuau. ¹⁰ Ale i pa mai i tuvai na tamlohi na varama na sava mo vokevoke matan mauriku mo vokevoke, ale enau na lo sahe isan Tama ale kamim ha pa sopo eři mele hiteau nike, ¹¹ ale i pa mai i tuvai na tamlohi na varama mata aria non God matan mo pete ari haratu mo lo tauri na suiha non varama nike moiso.

¹² Na opoia vara a vere kamim na hinau matuvana, pani nakerihi i pa řilangi vara ha pa levosahira. ¹³ Pani hin pongi atu vara Tanume Tapu i mai, enia i pa vujangi na hina varařuhu, ale i pa tiroma hin kamim na malele varařuhu tari vara ha pa levosahira. Tanume Tapu mo sopo vere na hinau enia hasena, pani enia i pa vere kamim purongo na sava mo rongoa isaku. Moiso enia

i pa vai kamim ha levosahi na sava i pa masese hitahu. ¹⁴ Tanume Tapu i pa vuhesia isamim vara enau na řuhufuhu jea sohená sava, i pa vaia sohen harihi: i pa lavi na noku reti vara i vuhesia isamim. ¹⁵ Hináu tari non Tama enia noku. Matan hináu atu na lo vere vara Tanume Tapu i pa lavi na noku reti, ale i vuhesia isamim.

Avulahi I Pa Mai

¹⁶ I pa sopo tuai ha pa sopo mele hiteau, pani hitahun haratu, ha pa mele hiteau.”

¹⁷ Nona tamlohi usuri la lo vereverera hinia lara, “Raramin nona reti sei isařa enia sava sei enia mara, ‘I pa sopo tuai ha pa sopo hiteau, pani hitahun haratu ha pa mele hiteau mata makomo rani!’ teni ‘matan a pa mele sahe isan Tama?’ ”

¹⁸ Nona tamlohi usuri la lo mele usiusira hinia lara, “Raramin nona reti sei, ‘I pa sopo tuai!’ enia sava řa sopo levosahi na sava mo lo vereá.”

¹⁹ Iesu mo levosahia vara la opoia vara la usia hin la hináu sei, ale mo vereá isara mara, “Avei, ka lo usiusi kamim na řaramin noku reti sei, ‘I pa sopo tuai ha pa sopo hiteau, pani hitahun haratu, ha pa mele hiteau?’ ” ²⁰ Varařuhu na vereá isamim vara ha pa tangi, moiso ha pa rongo i sati, pani tamlohi na varama la pa avulahi. Ha pa rongo i sati, pani hitahu ha pa avulahi. ²¹ Vara hařai mariviti vara i lavilavi, enia i pa rongohaji tavera, pani vara mo isoiso, mo řomaliho na rongohaji, ale mo avulahi matan mo vasusui na natirihi matea mo pala na varama. ²² Ale sohen haratu nake řomimim la lo sati, pani hitahu hin pongi atu vara a mele hite kamim, ha pa avulahi tavera, ale tea i pa sopo eři posi na nomim avulahi. ²³ Vara

pongi atu i masese, ha pa sopo efi mele usiau hin te hinau. Varaŕuhu na vere a isamim vara Tama i pa sile kamim na sava hinau ka usia na hijaku. ²⁴ Mo tikeli nake ka sopo lo usi te hinau na hijaku, pani nake, ha pa usia na hijaku moiso i pa mai isamim matan vara ha pa avulahi jea.

²⁵ Na lo retireti na titileu isamim matan vara i vuhesi na sava na lo vere a. Pani pongi matea mo lo mai, a pa vere tataholoi kamim hin Tama, ale a pa sopo mele titileu sohen haranike. ²⁶ Hin pongi atu enau a pa sopo mele usia nomim matan kamim hasemim ha pa usi na hinau isan Tama na hijaku. ²⁷ Matan Tama mo opoi kamim matan ka opoiau, ale ka rasua vara enau na tai isana. ²⁸ Na tai isan Tama na mai na varama, pani nake na lo malue na varama vara a mele hilu a sahe isan Tama.”

²⁹ Nona tamlohi usuri lara, “Nakerihi ko reti tataholo isamam, ko sopo titileu. ³⁰ Nake natu, kama levosahia vara engko ko levosahi na hinau tari, ale te i sopo efi usi te retiusia isam. Nake kama rasua vara engko ko tai isan God.”

³¹ Iesu mo řaramira mara, “Kamim ka rasuau varaŕuhu? ³² Rani matea mo lo mai, ale nake mo masese moiso vara kamim mo isoiso ha pa rovorovo, enau haseku a pa lo toho, pani Tamaku i pa lo toho peresiau, ale a pa sopo toho haseku. ³³ Na lo vere hinau sei isamim matan vara tamata i pa toho na mapumim matakū. Nake ka lo toho na varama kamim ha pa lavi na rani řilangi, pani ha lo řomřilangi matan enau na jeu na noku mere-sahi na varama moiso.”

17

Usiusi Non Iesu Isan Tamana

¹ Iesu mo vere la hinau sei moiso, mo taʻa sahe aulu na tuka, mo vere a mara, “Tamaku, pongi atu mo mai vara o tahe na hijan Natum aulu matan vara Natum i eʻri tahe na hijam aulu. ² Ale matan ko sile na suiha isaku moiso vara a aulu na tamlohi tari matan vara a pa sile na mauri tui isan la haratu ko lo sileau hinira. ³ Mauri tui enia vara la levosahiho vara engko hasem God varaʻuhuhu, ale vara la levosahi Iesu Kʻristo, haratu ko lo ʻrulea. ⁴ Enau na vujangi la tamlohi nike na varama vara nom ʻruhuʻuhuhu mo sohena sava matan na vai vevuhi na hinau tari ko lo taura isaku vara a vaira. ⁵ Nake Tamaku, o mele taheau na noku suiha aulu peresiho na tuka i sohen haratu mo lo toho isaku tiroma varama mo sopo lo tapulo.

⁶ Enau na vereulihio isan la tamlohi atu, engko ko lo sileau hinira na varama vara la pa levosahiho. Enira nom, moiso ko sileau hinira, ale la lo oloolo na nom reti. ⁷ Nake, la levosahia vara hinau tari ko sileau enira la tai isam. ⁸ Na vere na noku tamlohi moiso na sava ko lo vereau hinira vara a vere a, ale la lavia. La levosahia mo ʻruhu vara enau na tai isam, moiso la rasua vara engko ko ʻruleau na mai. ⁹ Na lo usiusi matara, pani mo sopo matan la haratu non varama. Noku tamlohi enira nom, ale na lo usiusi matara matana. ¹⁰ Hinau tari noku, enira nom moiso, ale na lavi na oloolo tavera matan la lo vereuliau.

¹¹ I pa sopo tuai enau a sopo mele toho na varama, pani enira la lo pa toho na varama, ale enau na lo mai isam. Tama Tapu o pa tingira hin suiham atu ko lo silea isaku. Moiso la pa matea

peresira hasera sohen engko peresiau řa matea. ¹² Hin rani atu na lo toho peresira, na lo tingira hin suiha atu ko lo sileau hinia. Na lo kilaura, ale mo sopo te vonara hatea i tihai, pani tamlohi atu matea purongo sei mo lo vano na komo matan vara Retitapu i pa masese. *Psa 41.9*

¹³ Na lo mai isam, pani na lo vere la hinau nike nake na lo toho na varama vara noku tamlohi, la pa eři avulahi tavera soheku matana. ¹⁴ Na silera na nom reti moiso, ale tamlohi non varama la řohu hinira, matan enira la sopo tamlohi non varama, mo soheku, la řohu hiniâu matan enau na sopo non varama.

¹⁵ Tata, na sopo usiho vara o lavi nařihi na noku tamlohi na varama, pani vara o tingira matan Tiapolo. ¹⁶ Enira la sopo non varama, sohen enau na sopo non varama. ¹⁷ O tapuhira na retivararūhu, nom reti enia vararūhu. ¹⁸ Enau na lo řulera vara la vano isana tamlohi řalihi na varama sohen engko ko řuleau. ¹⁹ Enau na tapuhiau haseku vara a vai na masalom purongo, matan vara la pa eři hitevosahia, ale la mai tamlohi non retivararūhu.

²⁰ Enau na sopo usiusi matan la noku tamlohi nike hasera, pani na lo usiusi mata tamlohi tari sei la pa tau na nora rasua hiniâu na sava la pa lo vereaa mataku. ²¹ Na opoia vara enira mo isoiso la pa matea peresihira hatehateahi, sohen enau na lo matea peresiho, ale engko ko matea peresiau. Na opoia vara la pa matea peresiřa, matan vara tamlohi hin varama nike, la pa rasua vara engko ko řuleau.

²² Suiha řuhuřuhu atu ko lo sileau hinia, na pete

silea isara moiso, matan vara la pa matea sohen enra ra matea, ²³ enau hinira, ale engko hiniau, matan vara la pa matea na hinaiu tari, matan vara tamlohi na varama la eri levosahia vara engko ko ruleau, ale ko lo opoira sohen ko opoiau.

²⁴ Tata, na opoia vara la haratu ko lo sileau hinira, la pa toho peresiau na jara na lo toho ea, matan vara la pa eri hite noku oloolo tavera atu sei ko lo sileau hinia, matan ko opoiau hin pongi atu varama mo sopo lo toho. ²⁵ Tata ko vokevoke, hina purongo vara tamlohi na varama la sopo levosahiho, enau na levosahiho, ale la tamlohi nike la levosahia vara engko ko ruleau. ²⁶ Ale enau na vereia isara vara engko ko sohena sava, ale a pa mele vereia isara vara opoia atu ko opoiau hinia, i pa toho isara, ale enau a pa toho hinira.”

18

La Turuposi Hin Iesu

(Mt 26.47–56; Mk 14.43–50; Lk 22.47–53)

¹ Iesu mo usi mo isoiso, enia tolu na nona tamlohi usuri, la vano roto na Vakoan Kidron na talu olive matea atu. ² Tarea Iesu tolu na nona tamlohi usuri la lo pulutahi ea, ale Judas haratu mo lo turuposi hin Iesu mo levosahi jara atu.

³ Ale Judas mo vano hin talu olive atu peresi na tamlohi vuro hai nona mara Rome peresi na police mata Temple. Nora moli mata pris peresi na Pharisee la rulara. La lavi na hapu jilangi, lamu peresi na hinaiu mata valum, ale la mai isan Iesu. ⁴ Iesu mo pete levosahi na sava i pa masese moiso, pani mo usi isara mara, “Ka lo ale hare?” ⁵ Ale Judas haratu mo lo turuposi hinia mo lo turu

peresira atu. La řaramia lara, “Kama lo ale Iesu mara Nazareth!”

Iesu mo vereia isara mara, “Enau natu, haratu na lo toho jejeu!” ⁶ Vahatea purongo enira mo isoiso la turu juha hinia, ale la jovi na lepa.

⁷ Iesu mo mele usia mara, “Ka lo ale hare?”

La řaramia lara, “Kama lo ale Iesu mara Nazareth!”

⁸ Iesu mo řaramira mara, “Na pete vereia moiso vara enau natu. Vara ka lo aleau, ha tinařihi la tamlohi nike la vano!” ⁹ Mo vereia sohena matan vara nona reti atu mo lo vereia tiroma i pa masese mara, ‘Enau na sopo vaitihai te vonara hatea hin la haratu ko lo sileau hinira’. *Jn 6.39*

¹⁰ Ale Simon Peter enia nona sita vuro matea, ale mo reve nařihi sita vuro atu mo langa na matua pero slev non přiis aulu atu, hijan slev atu enia Malchus. ¹¹ Pani Iesu mo reti isan Peter mara, “O tau nařihi na nom sita vuro! Vara sava, ko řom vara enau a pa sopo eři lavi rani řilangi sei Tama mo lo sileau hinia?”

*La Lavia Mo Vano Isan Annas
(Mt 26.57–58; Mk 14.53–54; Lk 22.54)*

¹² Ale vao tamlohi vuro matea nona mara Rome peresi nora commander peresi na police mata Temple nona Jew, la taurilati Iesu, ale la pesia.

¹³ La lavia mo vano tiroma isan Annas, enia palihan Caiaphas, přiis aulu hin tauni atu. ¹⁴ Caiaphas sei natu, mo lo vereia isana tamlohi tatavera nona Jew mara, “I pa mele řuhu vara tamlohi matea purongo i mate mata tamlohi tari.”

*Peter Mo Vunvuni Iesu
(Mt 26.69–70; Mk 14.66–68; Lk 22.55–57)*

¹⁵ Simon Peter peresi na tamlohi usuri tina-pua non Iesu matea, la usurira la lavi Iesu mo vano isan Annas. Tamlohi non Iesu atu enia mo levosahi mamahuni p̄ris aulu atu, ale mo usuri Iesu mo sivo na lolo rope iman p̄ris aulu atu.

¹⁶ Pani Peter mo lo toho na jingoima mariviti na mataruan rope atu. Pani pa tamlohi usuri non Iesu atu mo mele malue, ale mo vano mo retireti peresi hařarihi atu mo lo kilau na matarua rope. Mo tinařihia vara Peter i unu hin rope atu, ¹⁷ pani mo usia isana mara, “Avei, engko ko sopo vonara matea sei la lo usuri tamlohi atu?”

Peter mo řaramia mara, “Enau mo vono!”

¹⁸ Slev peresi na police mata Temple la lo turu řalihi na hapu matea la vaia na valaji hapu mata hamariri. Peter sohena mo lo turu peresihira mo lo marijo.

P̄ris Aulu Peresi Iesu

(Mt 26.59–66; Mk 14.55–64; Lk 22.66–71)

¹⁹ Na lolo ima, p̄ris aulu atu mo lo usi Iesu mata nona tamlohi usuri peresi na nona vujangi.

²⁰ Pani Iesu mo řaramia mara, “Enau na lo retireti na jara tavera isana tamlohi na varama. Ale tarea, enau na lo vujangi na lolo ima lotu peresi na Temple sei Jew la lo pulutahi ea. Na sopo vere te hinau hatea vara tamlohi la sopo rongoa. ²¹ Mata sava ka lo usiau hinia? Ha usi la haratu la lo rongoa, la levosahi na hinau na lo vere!”

²² Iesu mo vere reti atu moiso police mata Temple matea mo vojaia, ale mo vere mara, “Ko řom vara o eři řarami na p̄ris aulu matea sohen haratu?”

²³ Iesu mo řaramia mara, “Vara na vere te hinau mo sopo tataholo o vereā! Pani vara mo vono, mata sava ko vojaiāu?” ²⁴ Ale Annas mo řule Iesu mo vano isan Caiaphas, řis aulu, pani la sopo lo uli nařihi na asihai hinia.

Peter Mo Mele Vunvunia

(Mt 26.71–75; Mk 14.69–72; Lk 22.58–62)

²⁵ Haratu mo lo vano, pani Simon Peter mo pa lo turu mo lo marijo, ale la usia isana lara, “Avei, engko ko sopo nona tamlohi usuri matea?”

Peter mo mele vunvunia mara, “Enau mo vono!”

²⁶ Slev matea non řis aulu tahisan haratu sei Peter mo lo langa na perona, mo usia mara, “Mo sopo engko sei na hiteho na talu olive peresi tamlohi nike?”

²⁷ Peter mo mele vunvunia, ale vahatea purongo, toa vari matea mo tarere.

Iesu Mo Turu Na Nahon Pilate

(Mt 27.1–2, 11–14; Mk 15.1–5; Lk 23.1–5)

²⁸ Na řalavuhō jea natu, la lavi Iesu la malue na iman Caiaphas, la vano na ima tavera matea nona tamlohi tavera nona mara Rome. Pani la lo sasaovi na jingoima, matan la rasua vara tea i unu, enia i pa lumiha na nahon God, ale enia i pa sopo eři hani na Passover.*

²⁹ Pilate mo malue mo usia mara, “Tamlohi nike, mo vai na sava hina sati?”

³⁰ La řaramia lara, “Ko řom vara kama pa lavi tamlohi akerihi i mai isam vara enia mo sopo vai te hina hehe?”

* **18:28:** lumiha: hite: Num 9.9 Leu non Moses mo vereā vara haratu mo tope na leu sei i pa saovi te vitu hatea tiroma moiso i pa mele eři hani na Passover.

³¹ Pilate mo vereia isara mara, “Ha lavia, ale ha pa aria i usuri na nomim leu.”

Vao tamlohi nona Jew atu la řaramia lara, “Pani nomim leu mo tapuhoro kamam vara kama eři tau te tamlohi na mateia.” ³² Ale sohen Iesu mo vereia moiso vara nona mateia i pa sohena sava, mo lo mai vara i masese. *Jn 3.14; 12.32*

³³ Pilate mo mele unu na lolon patu ima tavera atu, ale mo tovi Iesu mo vano isana, ale mo usia isana mara, “Avei, engko natu, Supe nona Jew?”

³⁴ Iesu mo řaramia mara, “Retiusia sei mo tai isam hasem teni tea la vereia isam matakū?”

³⁵ Pilate mo řaramia mara, “Sava? Vara sava, enau Jew matea? Tahisam tataholo peresi na pŕis aulu, enira natu, la laviho ko mai isaku. Ko vai na sava mo sati?”

³⁶ Iesu mo řaramia mara, “Jara atu na lo tauri na suiha hinia mo sopo non varama nike, vara i sohena, noku tamlohi la pa valum moiso matan vara la turuhoroau vara a pa sopo eři vano na lima tamlohi tatavera nona Jew, pani mo vono, jara atu na lo tauri na suiha hinia mo sopo non varama nike.”

³⁷ Pilate mo vereia mara, “Varařuhu, engko Supe matea?”

Iesu mo vereia isana mara, “Engko ko lo vereia vara enau Supe matea. Enau na vora hin varama nike matan vara a vere na retivarařuhu. Ale la haratu non varařuhu la levosahi na leoku.”

³⁸ Pilate mo usia isan Iesu mara, “Retivarařuhu enia sava?”

Iesu Mo Vano Na Mateia

(Mt 27.15–31; Mk 15.6–20; Lk 23.13–25)

Hitahun haratu Pilate mo mele malue mo vereia isan la Jew atu mara, “Tamlohi nike, na sopo hite

te hinau i ori hinia vara a sile na talai isana. ³⁹ Ale tarea na lo teri na tamlohi matea na nomim pongi Passover. Ale kamim ka opoia vara a teri na Supe nona Jew teni mo vono?”

⁴⁰ Ale la řaramia la ulo lara, “Mo vono! Mo sopo enia. Kama opoi Barabbas.” Barabbas enia tamlohi valvalum matea ale enia mo řohu na gavman non Rome.

19

Pilate Mo Sile Iesu Isara

¹ Ale Pilate mo lavi Iesu mo retileu vara, la tamlohi vuro atu, la pa rupia na asi maja. ² Tamlohi vuro la peri na rongorongō na asihai ngařngařiha la taua na patuna, ale la liho na ruru peravu majhina mo perpel nona tamlohi aulu na pilina. ³ La mai isana la kerehia lara, “Engko Supe nona Jew, avei?” Ale la tutuhi na nahona.

⁴ Pilate mo mele malue, mo vereā isana tamlohi tatavera nona Jew mara, “Ka hitea, na lavia mo mai isamim, matan ha pa levosahia vara enau na sopo eři vilei te hinau i ori hinia vara i lavi na talai matana.”

⁵ Ale Iesu mo malue peresi na řongořongo la vaia na asihai ngařngařiha na patuna peresi na ruru peravu, majhina mo perpel. Ale Pilate mo vereā isara mara, “Ka hitea, tamlohi atu nahai!”

⁶ Moiso na rani moli nona přiš peresi na police mata Temple la hitea, la ulo lara, “Ha vosaea na talopeilopei! Ha vosaea na talopeilopei!”

Pilate mo vereā mara, “Kamim ha lavia, ha vosaea na talopeilopei kamim hasemim! Enau na sopo vilei te hinau hatea vara mo ori hinia.”

⁷ Tamlohi tatavera nona Jew atu la řaramia lara, “Kamam nomam leu matea mo vereea vara i pa mate matan mo lo vereea vara enia Natun God!”

⁸ Ale Pilate mara mo rongo reti atu mo mele matahu mo tavera, ⁹ moiso mo posi vara i mele unu hin nona patu ima tavera atu, ale mo hite Iesu, mo vereea isana mara, “Engko ko tai epu?” Pani Iesu mo sopo řaramia.

¹⁰ Moiso Pilate mo vereea mara, “Ko sopo řaramiau mata sava? Ko sopo levosahia vara ko lo toho na suiha limaku vara o pa materi teni la vosaeo na talopeilopei vara a opoia?” ¹¹ Iesu mo řaramia mara, “Vara God i sopo lo sileho na suiha, engko o sopo eři vai te hinau isaku, ale matan harihi, la haratu la sileau isam, nora hehe mo jeu na nom.”

¹² Hitahun haratu Pilate mo tapulo vaihite vara i teri Iesu, pani vao atu mo mele ulo aulu lara, “Vara o teri tamlohi nike, engko ko sopo tapalan supe hin Rome! Vara tea i vereea vara enia supe enia mo meresahi non supe hin Rome!”

¹³ Ale Pilate mara mo rongoa, mo tiroma hin Iesu la vano na jingoima, ale mo sakele na jara tamlohi ari la lo tovia, ‘Jara Pulutahi la tiua na vatu’ na leon tavitavin Israel lara, ‘Gabbatha’.

¹⁴ Nake mo livuha rani moiso na rani mo tiroma na rani Passover. Pilate mo vereea isana vao Jew atu mara, “Ka hitea! Nomim Supe nahai!”

¹⁵ Vao atu la ulo aulu lara, “O vilimateia! O vilimateia! O vosaea na talopeilopei!”

Pilate mo usia isara mara, “Avei, ka opoia vara a vosae nomim Supe na talopeilopei?”

Moli p̄ris la řaramia lara, “Mo sopo te nomam Supe, pani Supe nona mara Rome enia nomam Supe!” ¹⁶ Ale Pilate mo tau Iesu na limara vara la pa vosaea na talopeilopei.

La Vosae Iesu Na Talopeilopei
(Mt 27.32–44; Mk 15.21–32; Lk 23.26–43)

La tauri Iesu la tiroma hinia, ¹⁷ ale la lavi Iesu mo vano, ale enia mo hasena lavi na talopeilopei, mo malue la vano hin jara atu la tovia vara, ‘Jara Patusui Tamlohi’ na leon tavgavu in Israel la tovia Golgotha. ¹⁸ Hin jara atu natu la vosaea na talopeilopei peresi na tamlohi tinapua mo rua na tavaluna, Iesu na livuhara.

¹⁹ Pilate sohena mo uli na reti matea mo vosaea aulu hin talopeilopei atu mo vereea mara,

Iesu mara Nazareth Supe nona Jew

²⁰ Jew matuvana la evia matan jara atu la vosae Iesu hinia, mo lo toho na pahisan taon tavera atu, ale mo ulia na leo tavgavu in Israel peresi na leo mara Rome peresi na leo mara Greek. ²¹ Ale moli nona p̄ris la vano isan Pilate lara, “Mata sava ko ulia vara, enia Supe nona Jew? I pa mele řuhu vara o ulia vara, enia mo lo vereea vara enia Supe nona Jew!”

²² Pani Pilate mo řaramira mara, “Sava na ulia moiso i lo toho sohena!”

²³ Tamlohi vuro la vosae Iesu na talopeilopei moiso, ale la asease na nona ruru isara tupu vati na sope ruru matea isara hatehateahi. Nona ruru tavera enia tavalu ruru matea purongo, mo sopo te sořosořo hinia, ²⁴ ale matana, la tamlohi vuro atu la vereverea isara lara, “Ra sopo řariřaria. Ra pa roro matana, vara řa pa hitea vara hare i pa

lavia nona!” Haratu mo masese matan vara sava Retitapu mo vereia i pa masese mara, ‘La aseasehi na noku ruru, la roro mata noku ruru’. *Psa 22.18* Ale tamlohi vuro la vai na sava la hatihia moiso.

²⁵ Tinan Iesu mo lo turu na tavalu nona talopeilopei peresi vetavain tinana, peresi Mary atu naroun Clopas, ale Mary Magdalene. ²⁶ Moiso Iesu mo hite tinana peresi tamlohi usuri atu mo opoia mo tavera, mo vereia isan tinana mara, “Tamlohi nike, nake enia natum.” ²⁷ Ale mo vereia isan tamlohi usuri atu mara, “Enia nake tinam.” Mo tapulo hin rani atu, tamlohi atu mo lavia mo vano na imana.

Iesu Mo Mate

(Mt 27.45–56; Mk 15.33–41; Lk 23.44–49)

²⁸ Hitahun haratu, Iesu mo levosahia vara mo vai vevuhi na nona vavahinau, ale vara na sava hinau Retitapu mo vereia moiso vara i pa masese mo vereia mara, “Na maʻohu!” *Psa 22.15*

²⁹ Potele waen hohona matea mo lo toho atu, ale la ruʻuni na susupaheu hin waen hohona atu na ranga hyssop matea, ale la tahea mo sahe na jingona. *Psa 69.21*

³⁰ Hitahun haratu Iesu mo inu waen atu mo vereia mara, “Hinau tari mo isoiso!” Mo rautoho moiso mo mate.

La Sari Na Roron Iesu

³¹ Ale matan vara i mele rani sahe i pa Sabbath matea peresi na Passover, enia rani aulu matea nona Jew. Jew la sopo opoia vara la tarape atu la lo sevu na talopeilopei hin rani atu, ale la vano la usia isan Pilate vara la kame na palora vara la mate vila, ale la pa eʻri suira. ³² Ale tamlohi vuro la kame na palon la tamlohi mo rua atu sei la lo vosaera na talopeilopei na tavalun Iesu tiroma.

³³ Pani lara la mai isan Iesu, la hitea vara enia mo pete mate moiso, ale la pa sopo kame na palona.

³⁴ Pani tamlohi vuro matea mo urai Iesu na rorona, ale ñae peresi na wai mo malue. ³⁵ Kama levosahia vara hinau atu mo varañuhu matan haratu mo lo hitea mo vereulia vara mo varañuhu, ale nake kamim sohena, ha pa eñi rasua. ³⁶ La hinau sei la masese matan vara Retitapu i pa masese sei mo vereea mara,
‘Te sui epena hatea i pa sopo moti.’

Exo 12.46; Num 9.12; Psa 34.20

³⁷ Ale na jara tinapua na Retitapu mara,
‘La pa hitea hin haratu sei la urai na rorona na sari.’

Zec 12.10; Rev 1.7

La Tavuni Iesu

(Mt 27.57–61; Mk 15.42–47; Lk 23.50–56)

³⁸ Tamlohi usuri non Iesu matea, Joseph mara Arimathea, mo jarohi na nona rasua hin Iesu matan mo matahu vara tamlohi tatavera nona Jew la pa sile na talai isana, ale mo vano isan Pilate mo usia vara i tinañihi na tarapen Iesu vara i tavunia. Pilate mo tinañihia, ale Joseph mo sui nañihia na talopeilopei.

³⁹ Pa Nicodemus sei mo lo mai isan Iesu na vutepongi, mo usuri Joseph. Mo lavi na tanga hasori ñuhu matea la tovia myrrh peresi na aloes la hoihoira jara matea, puhonina mo jeu 25 kilo.

⁴⁰ La tupra rua atu la tali ñalihi na tarapen Iesu na ruru lulu peresi na hasori sei Jew la lo tavuni na nora mate peresia. ⁴¹ Mariviti hin jara atu sei la vosae Iesu na talopeilopei ea, lovuhai matea la lavo na vipahai mata lakolako mo ñalihia mo lo toho atu. Ale papa vatu matea la sopo lo tau te tarape tamlohi hinia mo lo toho ea. ⁴² La tau na

tarapen Iesu hin papa vatu atu matan mo lo toho mariviti atu, ale la vaia vilavila matan enia rani atu nona Jew mata tatamahu mata Passover.

20

Iesu Mo Mele Turu
(Mt 28.1–10; Mk 16.1–8; Lk 24.1–12)

¹ Na nahonaho rani na řalayuhu na rani tiroma mata wik, mo pa lo řořoha, ale Mary Magdalene mo vano hin papa atu. Ale mo hitea vara la kuresi nařihi vatu tavera atu na matarua moiso, ale papa atu mo roi. ² Mara mo hitea sohena, mo maro mo mai isan Simon Peter peresi tamlohi usuri atu Iesu mo opoia, ale mo verea isara mara, “La lavi nařihi Tija na papa moiso! Kama sopo levosahia vara la taua epu!”

³ Peter peresi tamlohi usuri non Iesu tinapua atu la maro mata papa. ⁴ La maro pulupulu, pani tamlohi usuri non Iesu tinapua atu mo maro mo jeu Peter mo kakau na papa tiroma. ⁵ Mo rautoho mo riorio, ale mo hite te tavalu ruru la lo toho na lolo papa, pani mo sopo unu na lolo papa.

⁶ Hin rani atu Simon Peter mara mo kakau mo unu na papa, ale mo hite te tavalu ruru atu. ⁷ Ale enia mo hite tavalu ruru atu sei la lo tavu na nahon Iesu hinia, la pirura la lo toho hasera. ⁸ Tamlohi usuri non Iesu atu haratu mo lo kakau tiroma, mo unu na papa, ale mo hitea moiso mo rasua. ⁹ Hin rani atu, Peter peresi nona tamlohi tinapua atu, la sopo levosahia vara Retitapu mo verea vara Iesu i pa mele turu na mateia. ¹⁰ Ale la tamlohi usuri tupra rua atu la mele hilu la mule.

Mary Magdalene Mo Hite Iesu
(Mk 16.9–11)

¹¹ Mary Magdalene mo lo turu na jingoiman papa atu mo lo tangi, mo lo tangi ale mo rautoho mara mo riorio sivo hin papa atu, ¹² mo hite na angelo mo rua, la ru na ruru lulu la lo sakele na jara la tau na tarapen Iesu ea. Matea mo sakele na jara patuna, ale haruana mo sakele na jara palona. ¹³ La angelo atu la usi Mary lara, “Haʻrai, ko lo tangi mata sava?”

Mo řaramira mara, “La lavi naʻihi na tarapen noku Tija! Na sopo levosahia vara la taua epu.”

¹⁴ Mary mo vereea sohena mo isoiso mo posi mo hite Iesu mo lo turu atu, pani enia mo sopo hitevosahia vara enia Iesu. ¹⁵ Iesu mo usia mara, “Haʻrai, mata sava ko lo tangi? Ko lo ale hare?”

Mary mo řomi vara enia tamlohi lovuhai, ale mo vereea mara, “Tapala, vara engko ko naʻihi na tarapena, na opoia vara o vereau hinia, matan vara a eʻfi vano a lavia.”

¹⁶ Ale Iesu mo vereea isana mara, “Mary!”

Mary mo posi mo vereea isana mara, “Rabbi!” Ale řaramin ‘rabbi’ enia ‘tija’ na leon tavgavin Israel.

¹⁷ Iesu mo vereea isana mara, “O sopo tikeliau! Na sopo lo sahe isan Tata, pani o pa vereea isana noku tamlohi vara enau na lo sahe isan Tamaku enia noku God, ale enia nomim God, ale Tamamim.”

¹⁸ Mary Magdalene mo mele hilu vano mo vereea isana nona tamlohi usuri vara mo hite Moli. Mo verera na sava Iesu mo vereea isana.

Iesu Mo Pala Isara
(Mt 28.16–20; Mk 16.14–18; Lk 24.36–49)

19 Nona tamlohi usuri la matahuni na tamlohi tatavera nona Jew, ale na ravravin rani atu la pelatihoro na lolo ima matea. Vahatea purongo Iesu mo pala na livuhara, mo vereea isara mara, “Tamata i toho isamim!” 20 Ale mo vujangira na limana peresi na rorona, ale nona tamlohi usuri la avulahi tavera matan la hite Moli.

21 Iesu mo mele vereea isara mara, “Tamata i toho isamim, enau na lo řule kamim sohen Tama mo řuleau.” 22 Hitahun haratu Iesu mo soro na maromaronā isara mo vereea mara, “Ha lavi na Tanume Tapu! 23 Vara ha řomi tea na nona hehe, God i pa řomia, pani vara ha sopo řomi tea na nona hehe, God i pa sopo řomia.”

Thomas Mo Hite Iesu

24 Hin rani atu Iesu mo pala isana nona tamlohi usuri, matea mo sopo toho peresira, enia Thomas la tovia ‘Havo’.

25 Ale tatua tamlohi usuri tinapua la vereea isana lara, “Kama hite Moli!” Pani Thomas mara, “A pa rasua vara a hite na matara nila na limana, ale a majohoi na limaku na mataran sari atu mo lo unu na rorona.”

26 Ale wik matea mo vano moiso, nona tamlohi usuri la lo mele pulutahi, pani nake Thomas mo lo toho peresira. La pelatihoro, pani Iesu mo pala mo turu na livuhara mo vereea mara, “Tamata i toho isamim!” 27 Ale mo vereea isan Thomas mara, “O tau na pisum nike, ale o kilau usuri na limaku. O majohoi na limam na roroku. O isoiso na nom řom rua o rasu!”

28 Thomas mo řaramia mara, “Engko noku Moli, engko noku God!”

²⁹ Iesu mara, “Thomas, engko ko rasua matan ko hiteau purongo teni mo vono? La haratu la sopo hiteau na matara, pani la tau na nora rasua hiniau, enira natu, la pa avulahi tavera.”

Puku Nike

³⁰ Iesu mo vai na matamata tavera matuvana tinapua na naho nona tamlohi usuri, pani enira mo isoiso la sopo ulira hin puku nike. ³¹ Pani na uli la haranike matan vara ha pa efi tau na nomim rasua hin Iesu vara enia Křisto atu, Natun God. Vara ha tau nomim rasua hinia ha pa lavi na mauri varařuhu.

21

Iesu Mo Pala Isara Galilee

¹ Hitahun haratu, sorasora matan Iesu mo vano sohen harihi: Iesu mo mele pala isana nona tamlohi usuri na pahisa tasi sei la tovia Tiberias teni Galilee. ² Simon Peter, Thomas la tovia ‘Havo’ enia Nathanael mara Cana atu Galilee la natun Zebedee, ale la vorai atu James enia John la lo toho atu peresi na nona tamlohi usuri mo rua tinapua.

³ Simon Peter mara, “Enau a sivo a tara maji!”

Tatuara lara, “Kama pa usuriho!” La vele na botira la sivo, pani hin vutepongi atu, la sopo tikeli te maji hatea.

⁴ Mo mele rani sahe na řalavuhō jea, Iesu mo lo turu na pahisa tasi, pani nona tamlohi usuri la sopo hitevosahia vara enia hare. ⁵ Iesu mo ulo mara, “La tapala, ka tikeli te maji teni mo vono?”

La řaramia lara, “Mo vono!”

⁶ Ale mo vereā isara mara, “Ha tuhu na nomim tara na matua botimim, ale ha pa tikeli te maji!”

La vaia sohena, ale tara mo mařivi na maji la sopo eři mele revea i unu na boti.

⁷ Tamlohi usuri atu Iesu mo opoia, mo vereaa isan Peter mara, “Eh, Moli sei!” Ale Simon Peter mara mo rongo vara Moli natu, mo mele ru na nona ruru sei mo lo talihia na pangena vara mo lo revereve, moiso mo kue na tasi. ⁸ La tamlohi usuri tinapua non Iesu atu na lolo boti la pa lo sua reve na tara mo mařivi na maji mo lo usuri na boti na hařina. Ale jara atu la lo toho hinia mo mariviti 100 metre asau na jarauta.

⁹ Ale la hoso na jarauta, la hite te pereti ea, ale la hite te maji la lo toho na valaje hapu. ¹⁰ Iesu mo vereaa isana nona tamlohi usuri mara, “Ha lavi te maji sei ka pa taraira nakerihi i sinai.” ¹¹ Simon Peter mo mele vele na boti, ale mo reve hosohi na tara. Evi maji mo tikeli 153, ale maji tatavera nakonako, pani tara atu mo sopo mařari.

¹² Iesu mo vereaa mara, “Ha mai, ha hanhani!” Pani la matahu mo sopo te tamlohi usuri vonara hatea i usia vara enia hare matan la levosahia vara enia Moli. ¹³ Iesu mo lavi na pereti, ale mo asea isana nona tamlohi usuri, ale mo vaia sohena na maji. ¹⁴ Haranike enia hatolun nona pala isana nona tamlohi usuri hitahun rani atu, mo mele turu na nona mateia.

Iesu Enia Peter

¹⁵ Ale Iesu tolu na nona tamlohi lara la hanhani moiso, mo usia mara, “Simon natun John, engko ko opoiau mo jeu la tamlohi nike?”

Simon Peter mo řaramia mara, “He'e Moli, engko ko levosahia vara na opoiho.”

Iesu mara, “O vahani na pulaku natu sipsip!”

¹⁶ Iesu mo mele usia vaha rua isan Peter mara, “Simon natun John, ko opoiau?”

Peter mo řaramia mara, “He'e Moli, ko levosahia vara na opoiho.”

Iesu mo řaramia mara, “O lo kilau na pulaku sipsip!”

¹⁷ Iesu mo mele usia vaha tolu isan Peter mara, “Simon natun John, ko opoiau?”

Nake, Peter mo ronggo mo sati matan Iesu mo usia vaha tolu isana vara mo opoia. Ale mo řaramia mara, “Moli, engko ko levosahi na hinau tari. Ko levosahia vara na opoiho.”

Iesu mo řaramia mara, “O vahani na pulaku sipsip.

¹⁸ Varařuhu na vereho hinia, na pongi ko lo uluvou ko lo ruru hasem, ale ko lo vano na jara ko opoia, pani hin pongi atu vara o vajiaha, o pa sohai na limam, ale tamlohi tinapua la pa lihoho, ale la pa tiroma hiniho o vano na jara engko ko sopo opoia.”

¹⁹ Iesu mo vereia matan vara i vereulia vara Peter i pa mate sohena sava, ale sohena sava nona mate i pa tahe na hijan God aulu. Hitahun haratu Iesu mo mele vereia isan Peter mara, “O usuriau!”

Iesu Mo Vujangi Peter

²⁰ Peter mo posi mo kilau sivo mo hite tamlohi usuri atu Iesu mo opoia mo lo usurira. Enia pa nona tamlohi usuri atu sei mo lo sakele na tavalun Iesu na hanhani Passover, ale mo lo usia vara, “Tija, hare natu, i pa turuposi hiniho?” ²¹ Ale Peter mo hite nona tamlohi atu mo lo usurira, mo usi Iesu hinia mara, “Moli, enia i pa sohena sava?”

²² Iesu mo řaramia mara, “Vara enau a opoia vara enia i mauri i tikeli pongi atu a mele mai, mo sopo te nom hinau hinia, pani engko o usuriau!”

²³ Ale sorasora atu la sorahia vara nona tamlohi usuri atu i pa sopo eři mate, pani Iesu mo sopo vereea vara i pa sopo mate, mo vono. Enia mo vereea purongo isan Peter mara, “Mo sopo te nom hinau hinia vara enau a opoia vara enia i mauri i tikeli pongi atu a mele mai.”

²⁴ Enau sei nona tamlohi usuri atu, ale enau natu na lo vereuli la hinau sei. Na lo ulira vara ha pa eři levosahia vara enau na lo vereulia ale la varařuhu.

²⁵ Iesu mo vai na hinau tinapua matuvana, pani vara la uli vevuhira na puku, i pa sopo te masapa na varama matara.

Tangoa New Testament
The New Testament in the Tangoa Language of
Vanuatu
Le Nouveau Testament dans la langue Tangoa de
Vanuatu

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Tangoa

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-03-11

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 22 Nov 2019

89356e5c-df58-558e-9b27-ae0321adb2df